

# OOGarden

## Nosy Sakatia

Ø 511 x 130 cm



2 jours / 2 tage

<b>FR</b>	Notice de montage et informations à lire et à conserver.....	1
<b>DE</b>	Gebrauchsanleitung- sorgfältig lesen und aufbewahren.....	33



**1. FR**

# Table des Matières

## **INTRODUCTION .....3**

### **I. Prise en main.....3**

1. Consignes de sécurité, environnement et législation ..... 3

2. Entretien de la piscine ..... 6

3. Service après-vente et garanties ..... 9

### **II. Caractéristiques Techniques de la piscine 10**

1. Dimensions et surfaces ..... 10

2. Vues d'ensemble..... 10

### **III. Guide de Montage .....12**

1. Nomenclature des pièces..... 12

2. Instructions de Montage..... 15

# INTRODUCTION

Vous venez d'acquérir une piscine d'extérieur en bois, félicitations ! Avant toute chose, sachez que cette piscine est conçue pour un usage strictement familial et doit être destinée à l'unique loisir de la baignade, lorsque les conditions météorologiques le permettent. L'utilisation de la piscine par les enfants doit se faire impérativement sous la surveillance d'un adulte responsable et sachant nager. Il est formellement déconseillé de placer votre piscine sous des arbres et strictement interdit de la construire sous des lignes électriques. De manière générale, toute utilisation ou entretien du produit ne figurant pas dans cette notice entraînerait un rejet de la garantie.

## I. PRISE EN MAIN

### 1. Consignes de sécurité, environnement et législation

#### A. Consignes de sécurité et environnement

**Le non-respect des avertissements de ce manuel peut engendrer des blessures très graves et/ou endommager le produit.**

Pour faciliter la compréhension des consignes de sécurité, les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel :



Ce symbole 'AVERTISSEMENTS' indique les actions ou comportements pouvant conduire à une situation dangereuse ou à être en contact avec des organes dangereux qui pourrait engendrer des blessures très graves.



Ce symbole 'ATTENTION' indique les points importants pouvant conduire à la détérioration du produit en cas de non-respect.



Ne pas plonger.



La surveillance d'un adulte est obligatoire lors de l'utilisation de la piscine par des enfants.



Ne pas se baigner en cas d'orage

#### B. Stockage du produit avant montage



Il est nécessaire de stocker le colis dans une pièce fraîche et ventilée ou à défaut à l'abri des intempéries et du soleil, sans le déballer.

Une fois le colis bois déballé, la structure doit être montée dans les 24 à 48 heures. Sinon, le colis bois doit être repalettisé et sanglé à nouveau.

De mauvaises conditions de stockage des pièces en bois peuvent être la cause de torsions, courbures, fissures ou de modifications de la géométrie (dues aux variations de température et d'humidité) passibles de rejeter la garantie.



## C. Informations importantes concernant le bois

Le bois de cette piscine est traité autoclave classe IV. Il est donc imprégné d'un traitement le protégeant des moisissures et insectes. Cependant le bois peut présenter naturellement des imperfections qui ne nuisent aucunement à la qualité du produit.



### Fissures Et Gerces

La densité du bois varie fortement en fonction de l'humidité et de la température. Sous l'effet de la chaleur, le bois se rétracte et peut laisser apparaître des fissures importantes. Ce phénomène est normal et n'entrave pas les propriétés mécaniques ou la qualité de la piscine.



### Nœuds

Les nœuds témoignent de la présence d'une branche sur le tronc d'arbre. Ceux qui présentent une fragilité pour le bois sont écartés lors du contrôle qualité.



### Différence de teinte

Le traitement du bois pénètre de façon différente en fonction de la densité du bois. Il est possible de distinguer des nuances entre les différentes planches. Mais ces différences s'atténuent fortement avec la lumière du soleil.



### Traces de Résine

Le traitement du bois par imprégnation peut faire remonter de la résine à la surface des planches. Il convient de la retirer avec un outil souple ou de l'essence de térébenthine, en petite quantité pour ne pas tâcher.



### Remontées de Sels

Le traitement autoclave peut faire apparaître des tâches vertes qui disparaissent à la lumière.



### Grisaillement

Le bois change de couleur avec le temps. Pour garder la couleur d'origine, vous pouvez appliquer une lasure sur le bois lorsqu'il est bien sec.



### Moisissures Superficielles

Le bois de la piscine est traité contre les moisissures et les champignons pouvant lui nuire. Cependant il arrive qu'une moisissure apparaisse à la surface, sous l'effet de la chaleur et l'humidité. Un simple coup de chiffon suffit à la retirer.

## D. Conseils liés à la sécurité



Avant d'installer et d'utiliser la piscine, veuillez lire attentivement, assimiler et respecter toutes les informations contenues dans cette notice d'utilisation. Ces avertissements, instructions et consignes de sécurité portent sur certains des risques usuels associés aux loisirs aquatiques, mais ils ne peuvent pas couvrir la totalité des risques et dangers dans tous les cas. Faites toujours preuve de prudence, de discernement et de bon sens lors des activités aquatiques. Conservez ces informations afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.



Ne pas utiliser la piscine en cas d'orage.

### Sécurité des non-nageurs

- Une surveillance attentive, active et continue par un adulte compétent des enfants qui ne savent pas bien nager et des non-nageurs est requise en permanence (en gardant à l'esprit que le risque de noyade est le plus élevé pour les enfants de moins de cinq ans).
- Désignez un adulte compétent pour surveiller le bassin à chaque fois qu'il est utilisé.
- Il convient que les enfants qui ne savent pas bien nager ou les non-nageurs portent des équipements de protection individuelle lorsqu'ils utilisent la piscine.
- Lorsque le bassin n'est pas utilisé ou est sans surveillance, retirez tous les jouets de la piscine et ses abords afin de ne pas attirer les enfants vers le bassin.

### Dispositifs de sécurité

- Il est recommandé d'installer une barrière (et de sécuriser toutes les portes et fenêtres, le cas échéant) afin d'empêcher tout accès non autorisé à la piscine.
- Les barrières, couvertures, alarmes de piscines ou dispositifs de sécurité similaires sont des aides utiles, mais ils ne remplacent pas la surveillance continue par un adulte compétent.

### Équipements de sécurité

- Il est recommandé de garder du matériel de sauvetage (une bouée, par exemple) près du bassin.
- Gardez un téléphone en parfait état de marche et une liste de numéros d'urgence à proximité du bassin.

### Sécurité d'emploi de la piscine

- Incitez tous les utilisateurs, en particulier les enfants, à apprendre à nager.
- Apprenez les gestes qui sauvent (réanimation cardiopulmonaire) et remettez régulièrement à jour vos connaissances. Ces gestes peuvent sauver une vie en cas d'urgence.
- Expliquez aux utilisateurs de la piscine, enfants inclus, la procédure à suivre en cas d'urgence.
- Ne plongez jamais dans un plan d'eau peu profond, sous peine de blessures graves ou mortelles.
- N'utilisez pas la piscine sous l'emprise d'alcool ou de médicaments susceptibles de réduire votre capacité à utiliser la piscine en toute sécurité.
- Si la piscine est recouverte d'une couverture, retirez-la entièrement de la surface de l'eau avant d'entrer dans le bassin.
- Traitez l'eau de votre piscine et instaurez de bonnes pratiques d'hygiène afin de protéger les utilisateurs des maladies liées à l'eau. Consultez les consignes de traitement de l'eau données dans la notice d'utilisation.
- Stockez les produits chimiques (produits de traitement de l'eau, de nettoyage ou de désinfection, par exemple) hors de portée des enfants.

- Utilisez les pictogrammes décrits ci-dessous.
- Placez les échelles amovibles sur une surface horizontale.
- Veillez à ce qu'une seule personne (<150kg) utilise l'échelle intérieure et l'escalier extérieur à la fois.



Les pictogrammes suivants doivent être affichés dans une position visible à moins de 2 m de la piscine :

LE NON RESPECT DE CES CONSIGNES DE SECURITE ET D'ENTRETIEN PEUVENT ENTRAINER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.

En cas d'accident :

Sortez la personne de l'eau le plus rapidement possible. Appelez immédiatement du secours et suivez les conseils qui vous seront donnés.

Remplacez les habits mouillés par des couvertures chaudes.

Mémorisez et affichez près de la piscine les numéros des premiers secours :

Pompiers : 18 - Samu : 15 - Centre antipoison : 01400548482.

## 2. Entretien de la piscine

### A. Traitement de l'eau

#### 1. Contrôler l'eau

Il convient de contrôler les indicateurs de l'eau de la piscine toutes les semaines, à l'aide de bandelette, réactifs liquides, pastille ou appareil électronique.

##### **Le pH**

Il est indispensable de maintenir un pH de l'eau entre 7 et 7.4 afin que les traitements soient actifs. Si l'eau est trop acide (<6.5), elle piquera les yeux des baigneurs; si elle est trop basique (>7.5) le calcaire augmentera. Utiliser des correcteurs de pH pour rester dans ces valeurs.

##### **L'alcalinité (TAC)**

C'est la mesure de la quantité de bicarbonate de l'eau. La concentration doit se trouver entre 80 et 150 mg/L pour que le Ph reste stable. En dehors de ces valeurs le Ph ne se maintient pas et peut subir de grandes variations.

##### **Dureté (TH)**

La dureté de l'eau désigne la teneur en magnésium et calcium par litre. Plus simplement si l'eau est dit-on « calcaire » ou non. Si le TH est supérieur à 250 mg/L il faut utiliser un anticalcaire pour que le traitement de l'eau puisse être efficace.

##### **Le taux de chlore (ou brome ou sel)**

Pour rester saine et sans bactéries, l'eau doit être désinfectée avec un traitement de fond : chlore, brome ou sel. Attention pour traiter une eau au sel un électrolyseur doit être ajouté en série sur le circuit de filtration afin d'activer le traitement. Pour que l'eau soit désinfectée, il faut maintenir un niveau de chlore approprié. La quantité peut varier en fonction de l'utilisation, suivre les recommandations de votre produit traitant. Attention, le surdosage détériore la piscine (liner et tuyauterie).



## 2. La chloration choc

Pour une remise en route et en cas d'utilisation fréquente (en plein été) il est conseillé d'utiliser une chloration choc. Elle détruit les champignons, bactéries et autres micro-organismes. A utiliser devant la buse de refoulement, filtration en marche. Ne pas se baigner dans les heures suivant un traitement choc.

## 3. Flocculant

Afin d'améliorer la finesse de filtration et avoir une eau plus limpide, utiliser un flocculant. Il agglomère les saletés afin de les retirer plus facilement, à l'aide d'un aspirateur ou dans le filtre à sable. Faire une purge du filtre après utilisation de flocculant.

## 4. Nettoyant ligne d'eau

Avec le temps une trace grise peut apparaître sur le contour du liner. Un nettoyant avec une brosse adapté permet de l'enlever. A utiliser régulièrement.

## 5. Traitement anti-algues

Ce traitement prévient l'apparition d'algues et de micro-organismes; il peut également avoir une action curative en cas de présence très importante d'algues.

## B. Précautions d'emploi des produits d'entretien

- Utiliser des gants pour manipuler les produits tels que les pastilles de chlore
- Se laver soigneusement les mains après chaque utilisation
- Ne pas mélanger deux produits chimiques dans leur état concentré
- Ne pas mélanger de produits provenant d'anciens et de nouveaux contenants
- Ne pas traiter l'eau en présence des baigneurs
- Renouveler d'une année à l'autre les produits utilisés pour faire les analyses
- Mettre le produit dans l'eau et non de l'eau dans le produit
- Ne pas respirer la poussière ni les fumées dégagées par les produits chimiques
- Nettoyer sans tarder, avec de l'eau, toute éclaboussure sur votre peau
- Avant utilisation, lire attentivement les instructions des produits

## C. Mise en hivernage

Il ne faut jamais vider totalement une piscine car cela va engendrer :

- un risque de fissures (pression extérieure)
- un risque de voilement
- un vieillissement accéléré
- un risque de blessure corporelle dans le cas où la paroi se fissure au moment où la personne se trouve aux abords du bassin
- un risque de plissement du liner

**Voici les principales recommandations pour bien hiverner votre bassin :**

- Nettoyer le bassin
- Ramener le pH à 7
- Verser un produit d'hivernage
- Mettre la vanne en position « circulation »
- Baisser le niveau d'eau en dessous de la buse de refoulement
- Couvrir la piscine avec une bâche hivernage.
- Mettre des flotteurs et bouchons d'hivernage pour absorber les variations de densité de l'eau en cas de gel
- Déneiger la bâche de protection

## D. Hivernage du groupe de filtration

- Vidanger le filtre à sable.
- Débrancher l'alimentation électrique de la platine
- Isoler la platine du bassin en fermant les vannes
- Enlever la vanne multivoie du filtre
- Dévisser le bouchon de vidange pour vidanger la cuve. Attention, il est impératif de créer une entrée d'air sur le dessus de la cuve
- Enlever le couvercle de la pompe, vider le panier pré filtre et dévisser le bouchon de purge de la pompe
- Mettre la platine, ou au moins la partie « pompe » à l'abri du gel

### 3. Service après-vente et garanties

En cas de problème technique et pour obtenir des pièces détachées, vous pouvez contacter notre Service Après-Vente aux coordonnées suivantes :

SAV OOGarden :

- Par mail : sav@oogarden.com ou via le formulaire sur notre site www.oogarden.com,
- Par courrier : SAV OOGarden, 924 rue de la Outarde, ZA en Beauvoir, 01500 Château Gaillard.

Avant toute demande de pièces détachées, se munir de cette notice et indiquer le numéro de la pièce concernée (voir tableaux des pièces dans la partie «nomenclature»).

**ATTENTION : Ne pas modifier le produit. Toute modification du produit entraîne la suppression de la garantie.**

La garantie ne couvre pas :

- Les cas de non-respect des conditions d'utilisation, d'entretien, de maintenance et de stockage décrites dans ce manuel d'instructions,
- Une utilisation anormale du produit,
- Des dommages induits par des chocs reçus sur le liner ou la structure,
- L'utilisation de pièces détachées non fournies par le service après-vente OOGarden,
- Un dysfonctionnement à la suite d'une modification du produit.

#### Garantie :

Platine de filtration	Cuve garantie 5 ans, pompe garantie 1 an (hors marche à sec), autres composants de la platine 1 an. Les crépines, collecteur, socle, garniture sont considérés comme consommables.
Sable	Consommable, garantie de conformité à la livraison
Connexion 4.0m diamètre 38mm	Garantie légale 2 ans
Tapis de sol	Garantie légale 2 ans
Buse de refoulement	Garantie légale 2 ans, composants consommables (rotule, collerette..)
Skimmer complet GM pour piscine bois	Garantie légale 2 ans, composants consommables (volet, panier, couvercle, skim vac)
Liner 75/100ième	Garantie (membrane et soudures) étanchéité 10 ans dégressif
Accrochage hung Pvc vertical (ml)	Garantie légale 2 ans
Echelle Inox 3 marches avec platines	Garantie légale 2 ans
Ossature bois	Garantie 5 ans

# II. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DE LA PISCINE

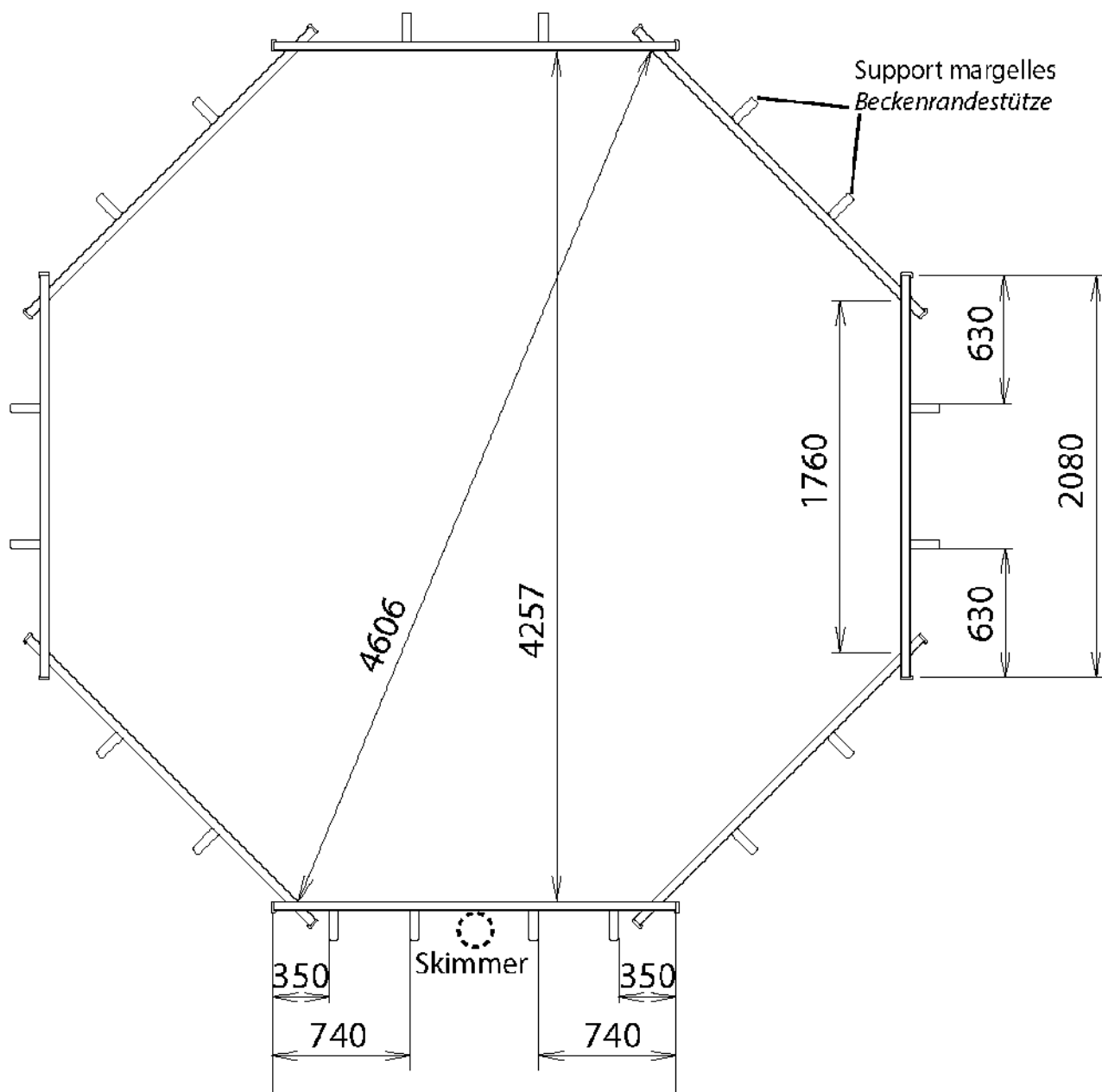
## 1. Dimensions et surfaces

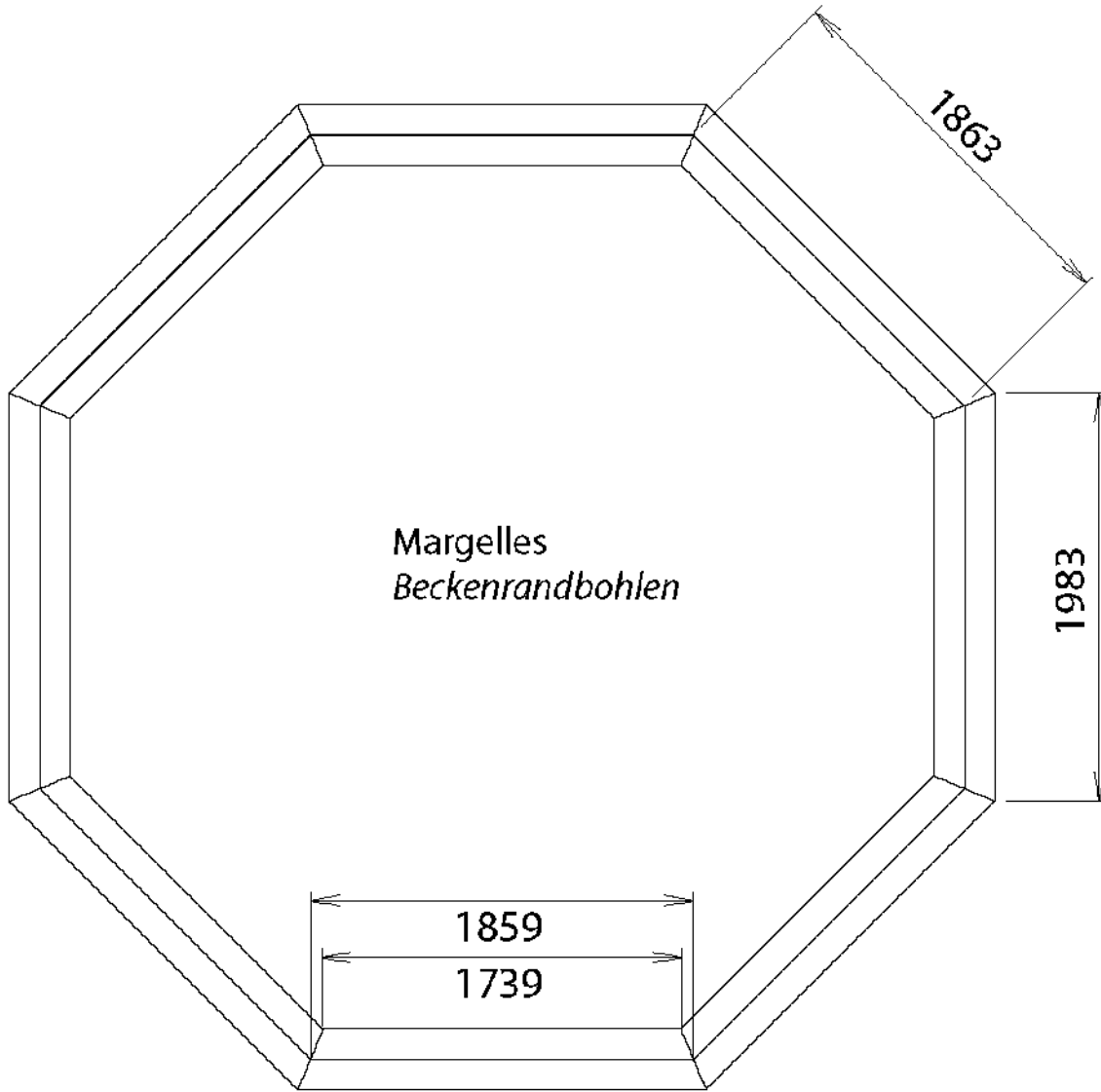
La hauteur théorique de la piscine finie est de : 1328 mm

Son diamètre est de : Ø 5110 mm

Remarque : Le bois est un matériau naturel très sensible aux conditions extérieures. Il est susceptible de gonfler légèrement pendant les périodes hivernales et de se rétracter en périodes sèches. Ces variations dimensionnelles sont tout à fait normales et prévisibles et ne remettent pas en cause la solidité et la fonctionnalité de la piscine.

## 2. Vues d'ensemble










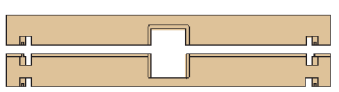








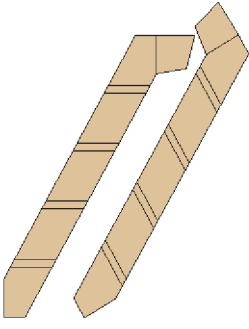




# III. GUIDE DE MONTAGE

## 1. Nomenclature des pièces

### A. Pièces en bois

La nomenclature fournie avec le bois est à conserver.

No.	Désignation	Image	Dimensions	Qte
B	Madrier standard		2080 mm	70
C	Madrier supérieur		2080 mm	3
E	Demi madrier supérieur		2080 mm	4
F	Demi madrier inférieur		2080 mm	4
H	Madrier refoulement		2080 mm	1
I	Madrier skimmer supérieur et inférieur		2080 mm	1
I'			2080 mm	1
J	Support de margelle			18
K	Jonction			8
L	Cale en bois			1
M	Margelle extérieure		1863-1983mm	7
N	Margelle intérieure		1739-1859 mm	8
Q	Margelle skimmer droite		715 mm	1
R	Margelle skimmer gauche		715 mm	1
S	Margelle skimmer amovible		555 mm	1
U	Renfort d'escalier			2
V	Marche		500 mm	4
	Renforts de paroi		1170x135 x45mm	8

## B. Visserie

Désignation	Emploi	Dimensions	Qte
Vis tête fraisée Torx inox A2	Fixation sauterelle, escalier, margelle	4,0 X 40	48
Vis tête fraisée Torx inox A2	Fixation blochets support margelle	6,0 X 140	44
Vis tête fraisée Torx inox A2	Fixation des margelles	5,0 X 60	112
Vis tête fraisée Torx inox A2	Fixation des baguettes d'accrochage du liner	4,0 X 30	80
Vis tête fraisée Torx inox A2	Fixation jonction margelle	4,0 X 40	64
Vis tête fraisée Torx inox A2	Fixation renforts	6,0 X 140	82

Désignation	Emploi	Dimensions	Qte
Sauterelle verrouillable et gâche	Fixation de l'échelle extérieure et de la margelle skimmer amovible		4
Embout Torx pour visseuse	Visser les vis Ø4	TX20	1
Embout Torx pour visseuse	Visser les vis Ø5 et Ø6	TX25	1

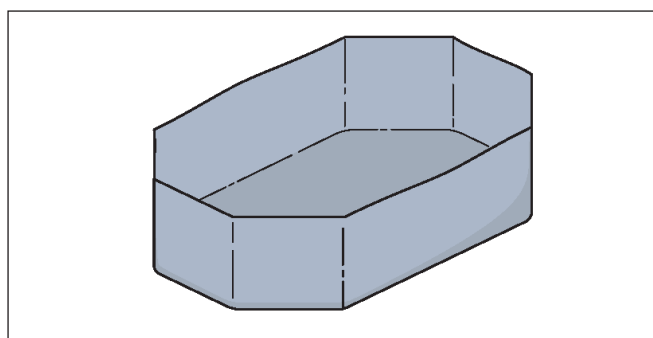
## C. Platine de filtration

Se référer à la notice de montage incluse avec la platine de filtration.

## D. Kit accessoires



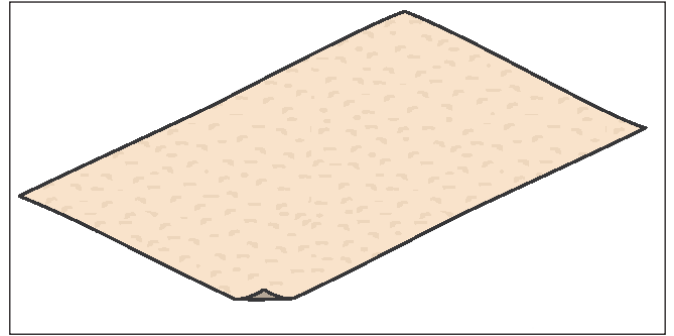
**Le sable**



**Liner**



**Le skimmer / Système de filtration sur un refouleur**



**Tapis de sol**



**L'échelle intérieure**



**Tuyaux**



**Buse de refoulement**



**Rails x24**



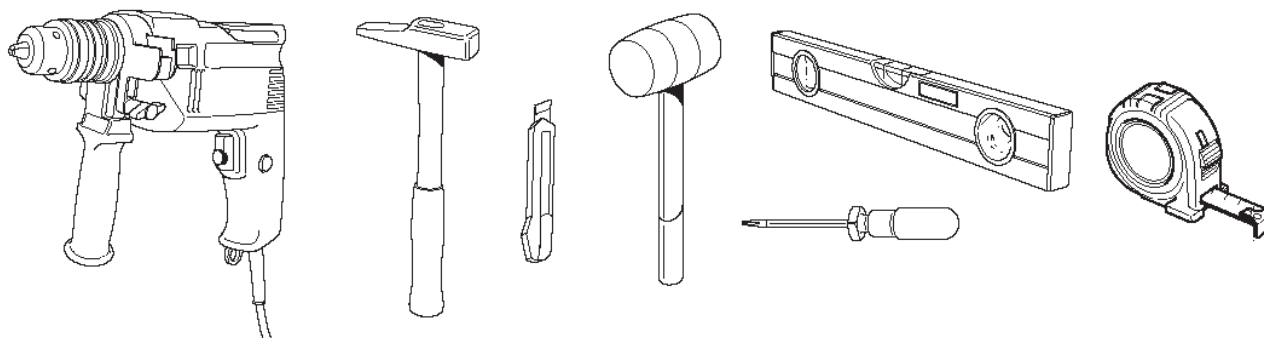
Jeter la buse de refoulement inutile



*Buse de refoulement inutile.*

## 2. Instructions de Montage

### A. Outils nécessaires



Préparer les outils + Ruban adhésif

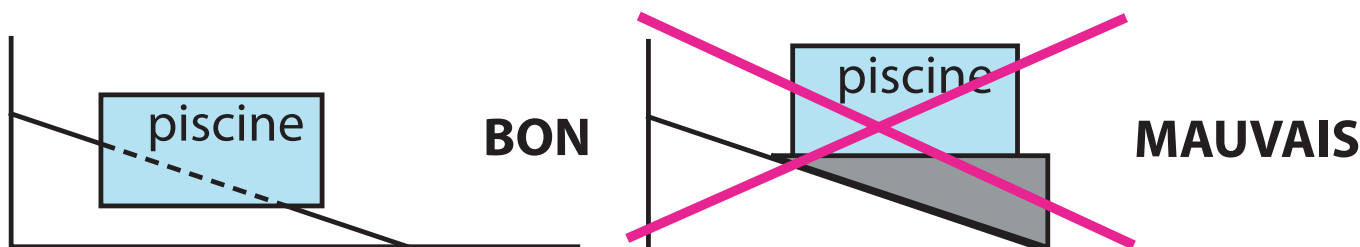
### B. Implantation et préparation du terrain

#### 1. Emplacement de la piscine

Devant la multitude de disposition de terrain il est difficile de préconiser une solution standard. En cas de doute sur votre terrain (nature, homogénéité, humidité, pente, etc...) faire appel à un professionnel qui vous guidera. Les conseils de montage ci-dessous sont destinés à une installation "hors sol". Si vous décidez de l'enterrer, tout ou partie, reportez-vous à la rubrique « cas des piscines enterrées ou semi-enterrées ».

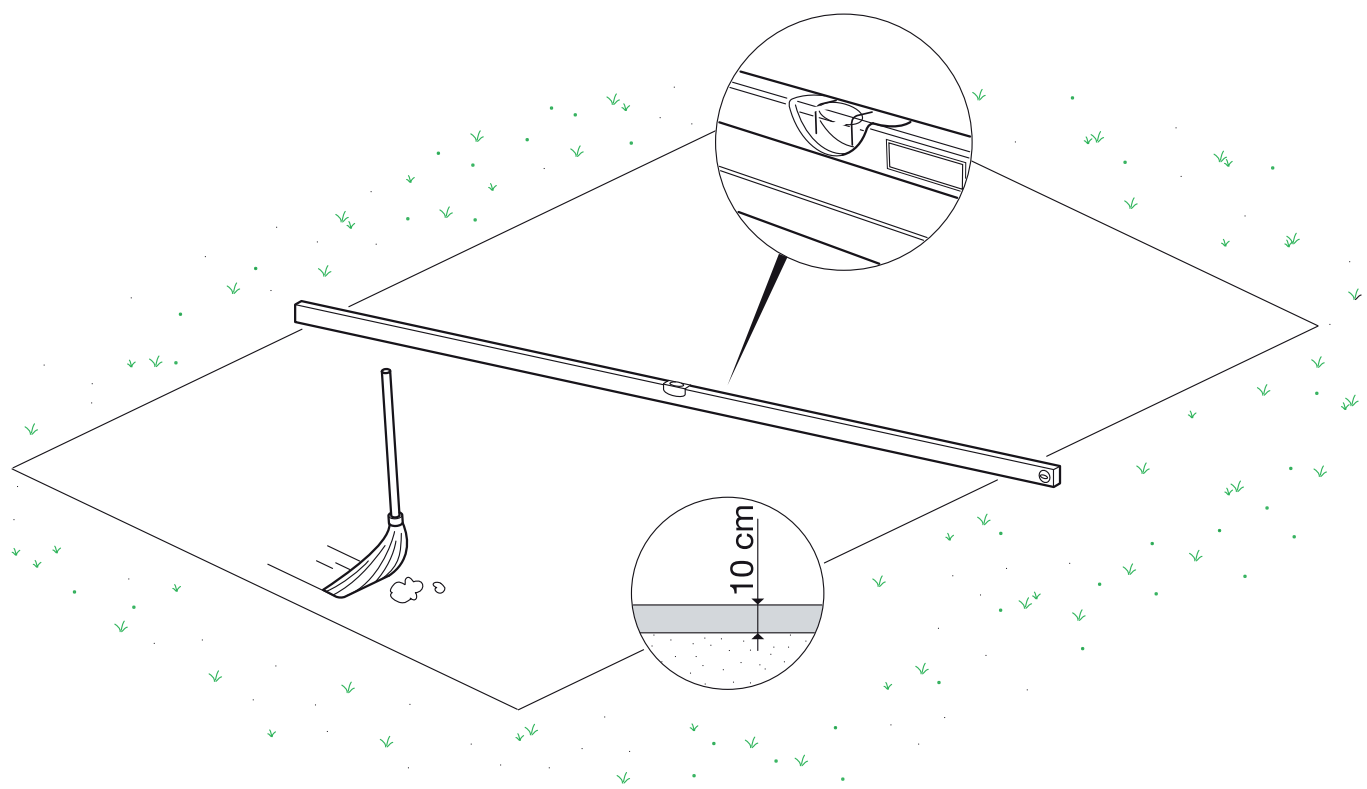
Il est important de bien choisir l'emplacement de la piscine en prenant en compte une distance convenable de la source de l'électricité et de l'eau. Il est conseillé de choisir un endroit ensoleillé. Penser à positionner la piscine à un endroit où il est facile de la vider ou de purger le filtre sans créer d'inondation. Le système de filtration doit impérativement être installé à une distance de plus de 3,50 m du bassin et relié à une prise équipée d'un dispositif de protection différentiel de sensibilité 30 mA.

Le terrain devra être rigoureusement plat, dur et de niveau. Si le terrain est en pente, il ne faut absolument pas remblayer mais creuser comme indiqué sur le schéma afin d'éviter tout risque d'affaissement de la piscine.

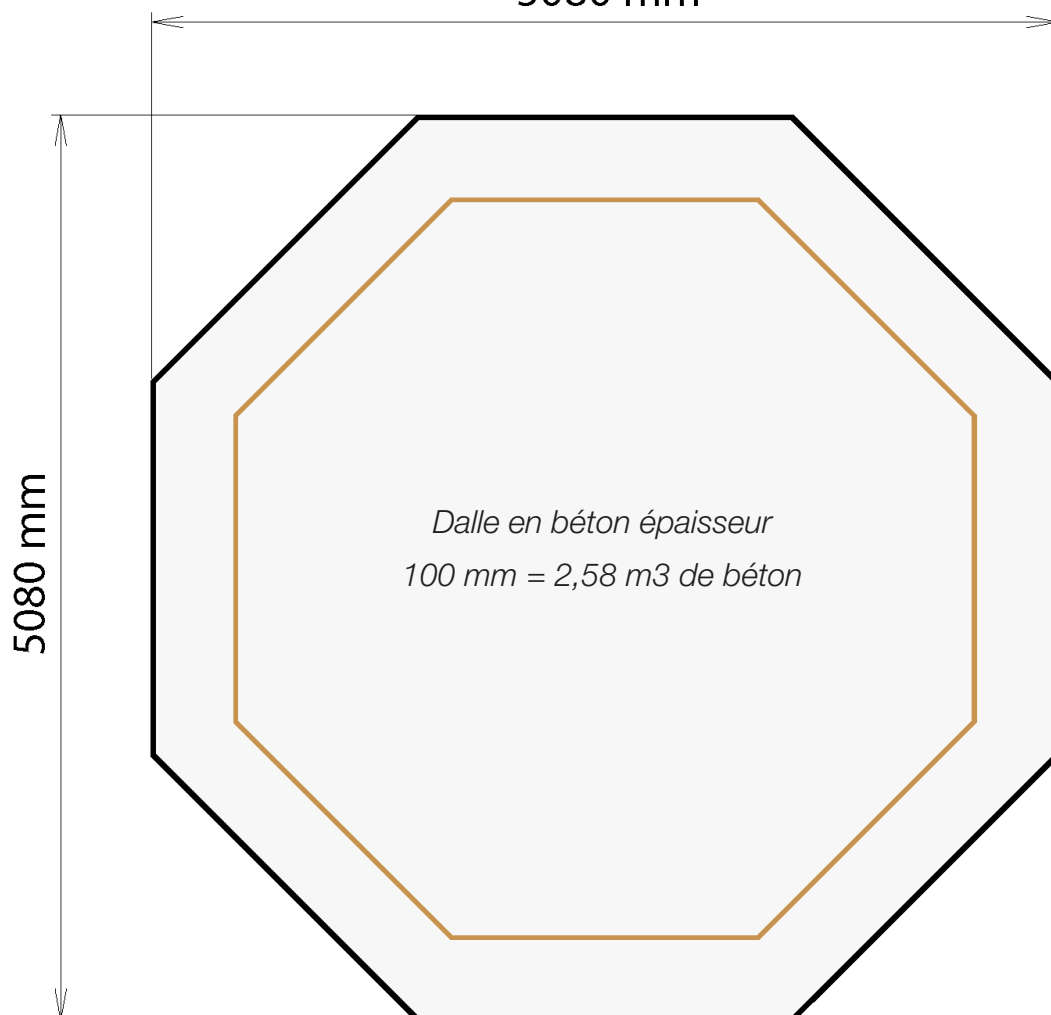


## 2. Dalle de béton

Réaliser une dalle stabilisée de 10 cm d'épaisseur minimum avec une densité de 350 kg de ciment par m<sup>3</sup>. La dalle doit être parfaitement de niveau et ne doit pas présenter d'aspérités pouvant gêner l'assemblage du bois ou venir abîmer le liner.



5080 mm





# C. Montage de la piscine

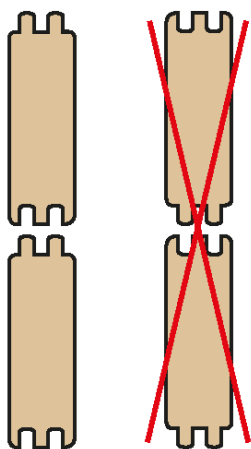
## 1. Conseils avant montage

Le montage doit être effectué par deux adultes, un jour chaud et sans vent. Le vent pourrait considérablement compliquer le montage, en particulier lors de la mise en place du liner.

Il est recommandé de porter un équipement de protection, tel que des gants, vêtements longs et des chaussures fermées lors du montage afin de limiter les risques de blessures (coups, coupures, échardes, ...).

## 2. Structure

Poncer et retirer les aspérités du bois.



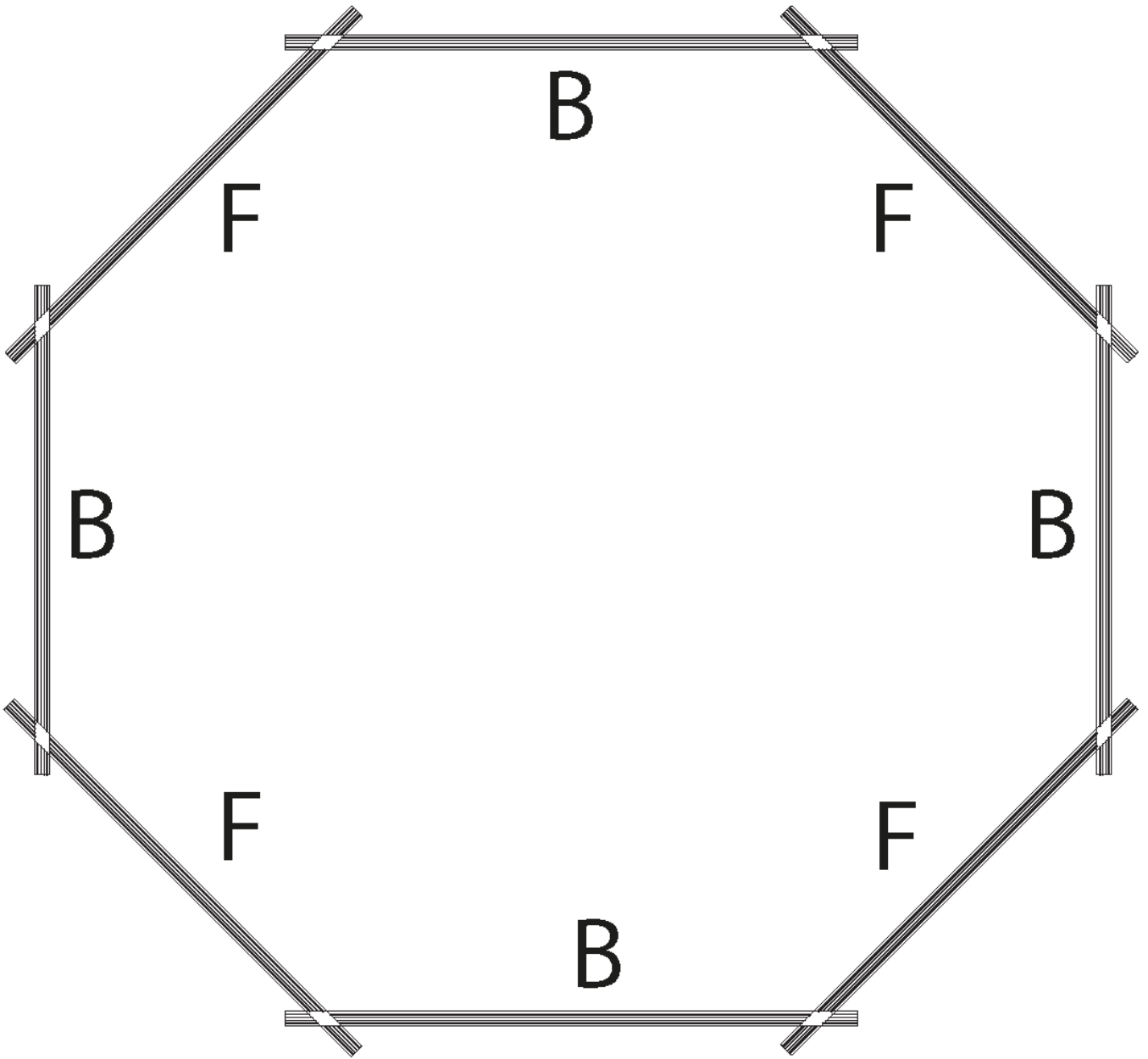
Commencer par la pose des madriers F.

Attention à bien les identifier ! Les languettes doivent être tournées vers le haut.

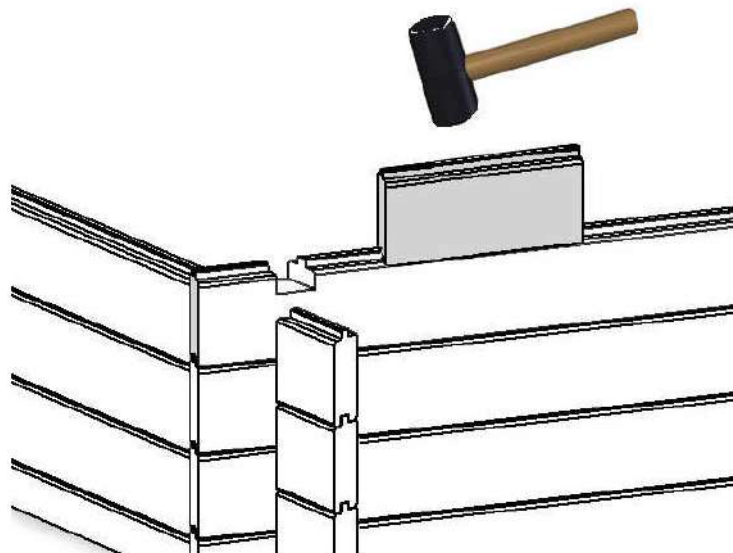
La paroi avec le skimmer doit être positionnée sur un côté démarrant par un madrier B.

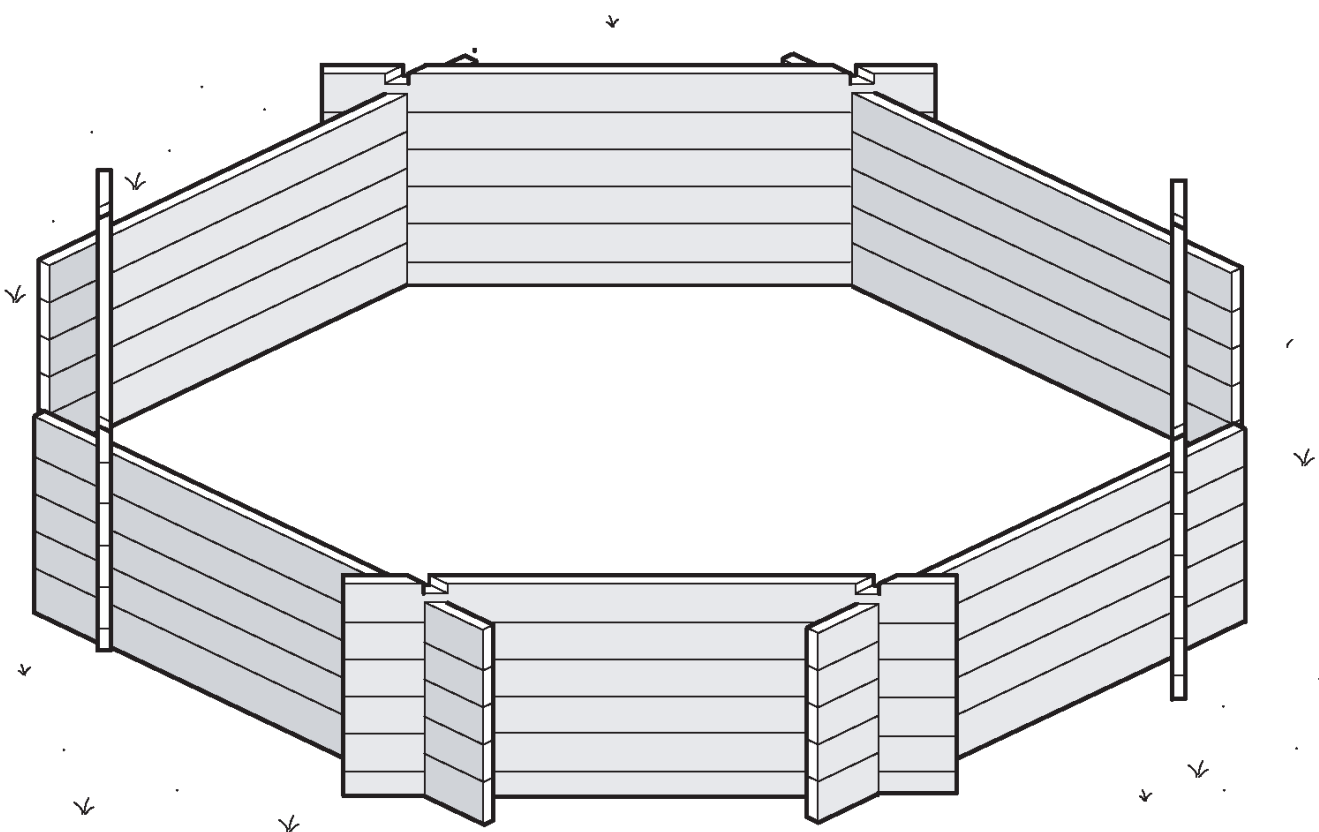
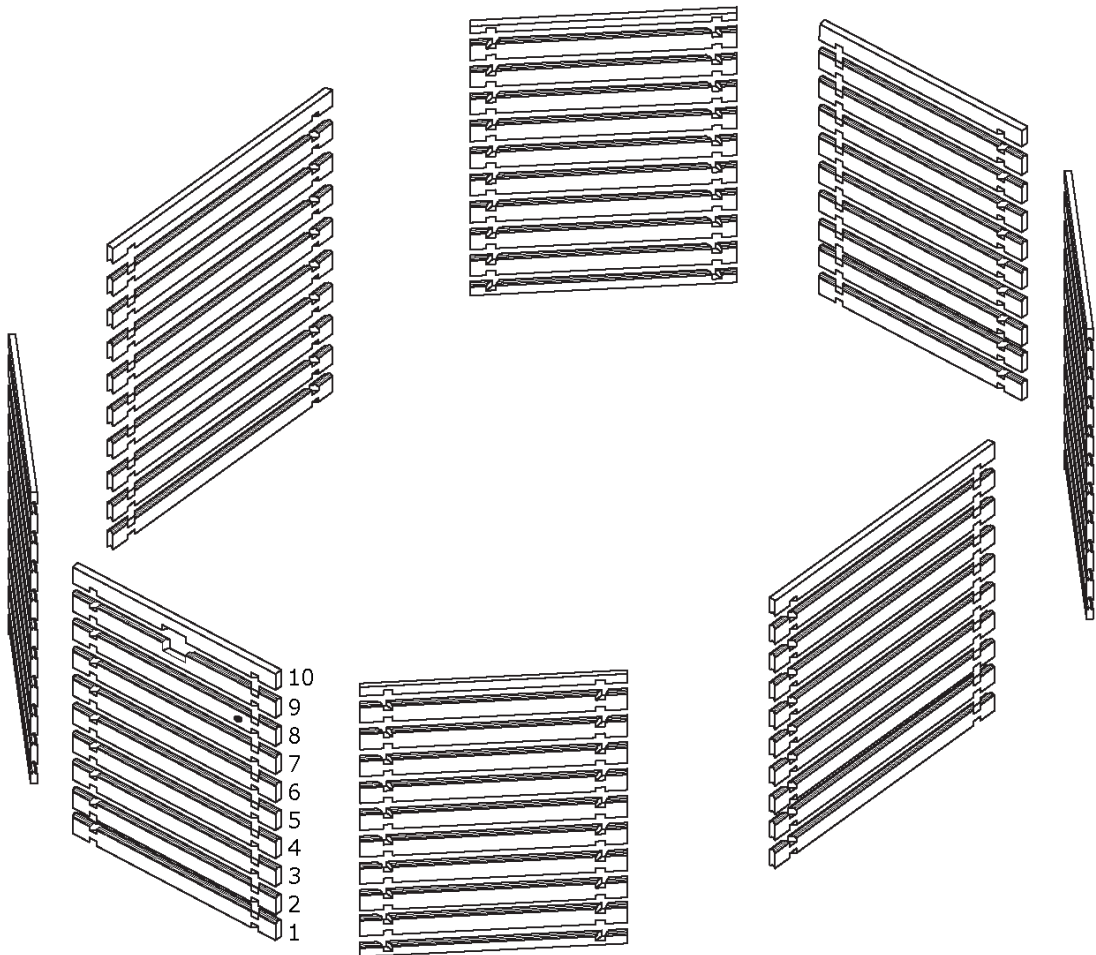


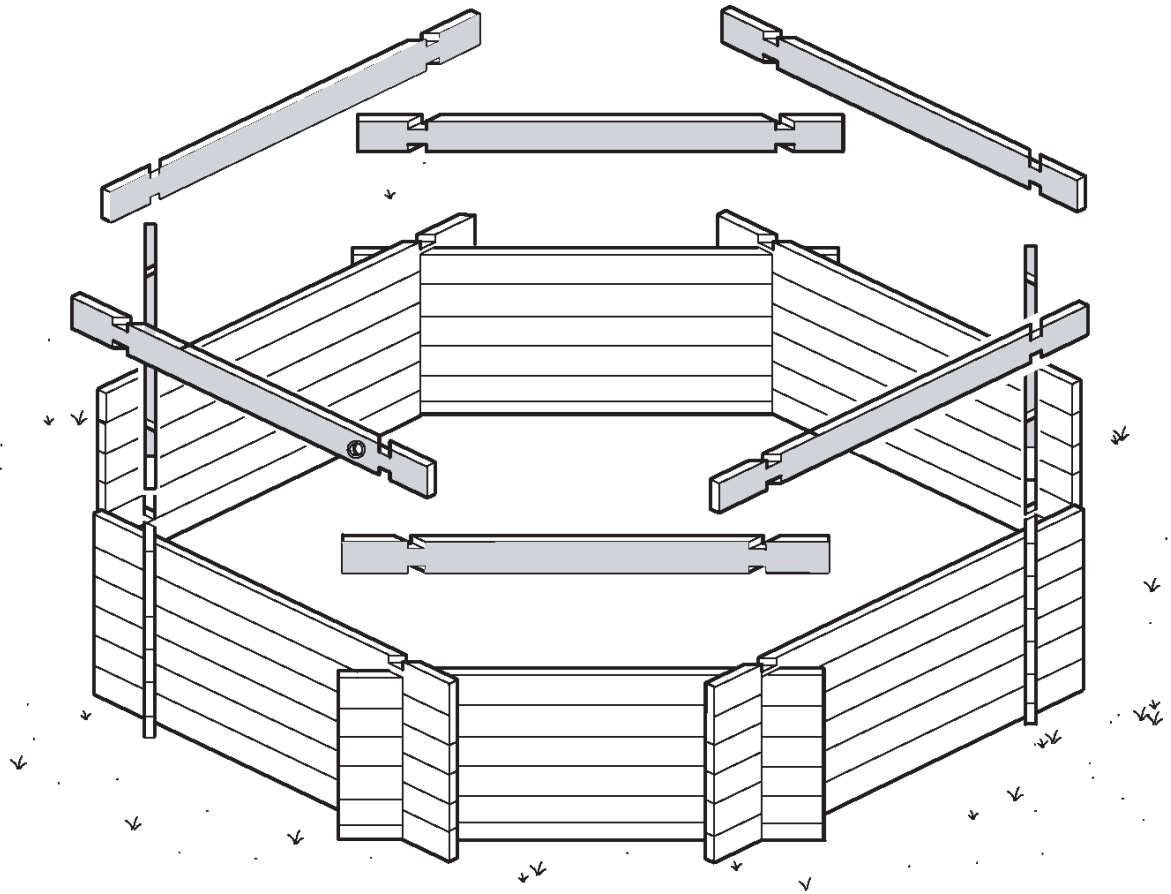
Ensuite poser les madriers B pour obtenir un octogone. Une fois le premier niveau posé, il est indispensable de vérifier les diagonales à partir du plan précédant. Si les diagonales ne sont pas identiques, déplacer légèrement les madriers pour avoir une parfaite symétrie.



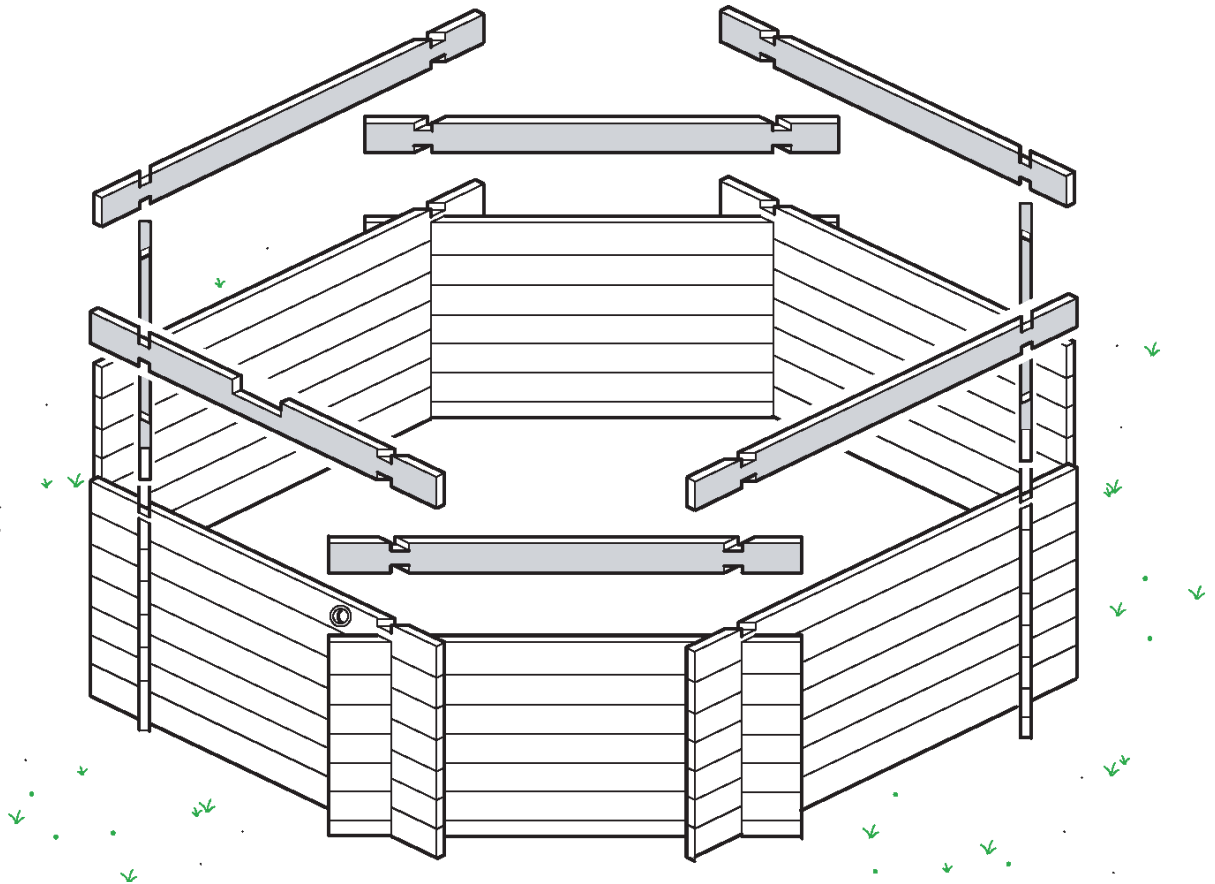
Superposer ensuite les madriers progressivement en utilisant la cale pour taper avec le maillet et ainsi bien emboîter les madriers.



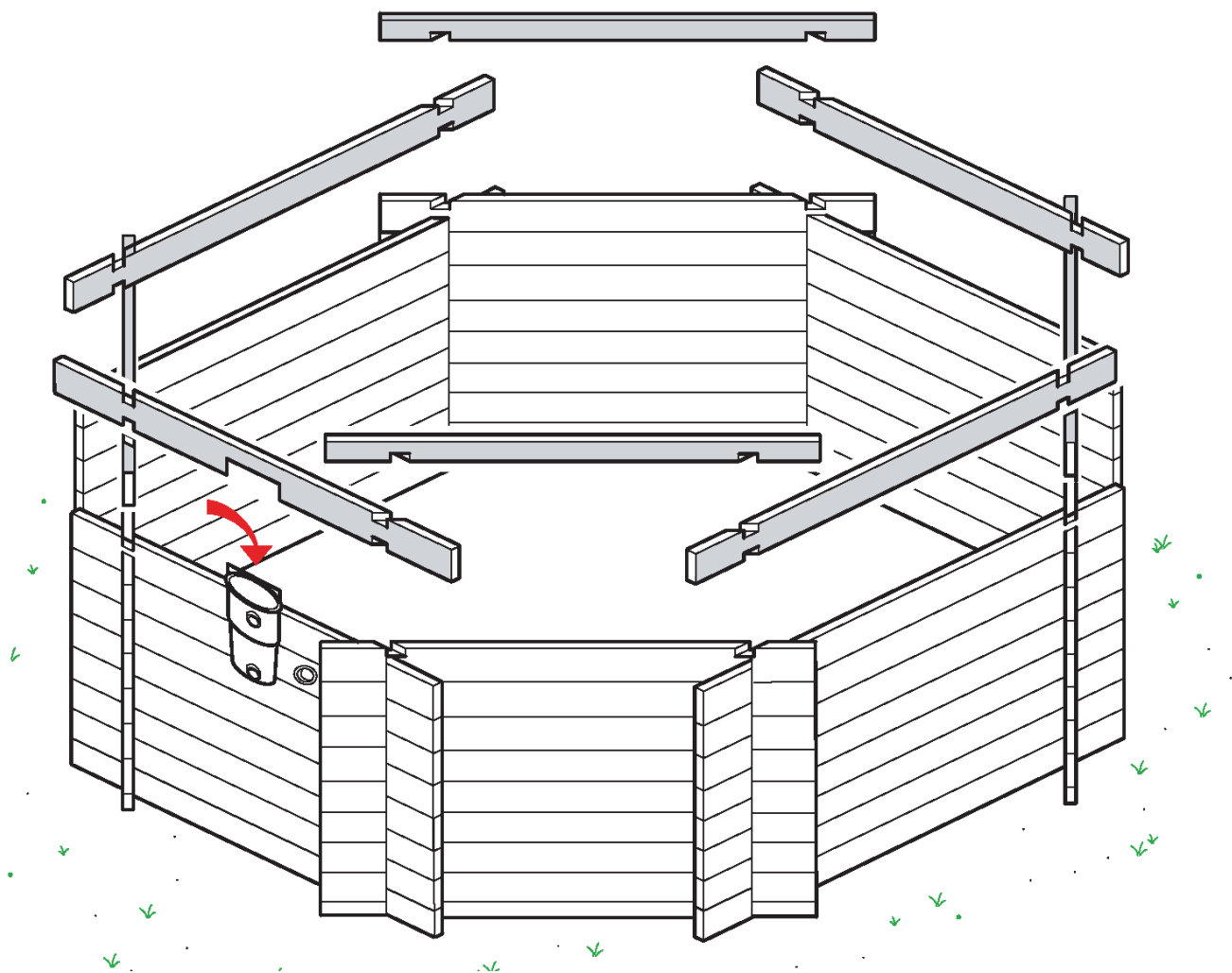




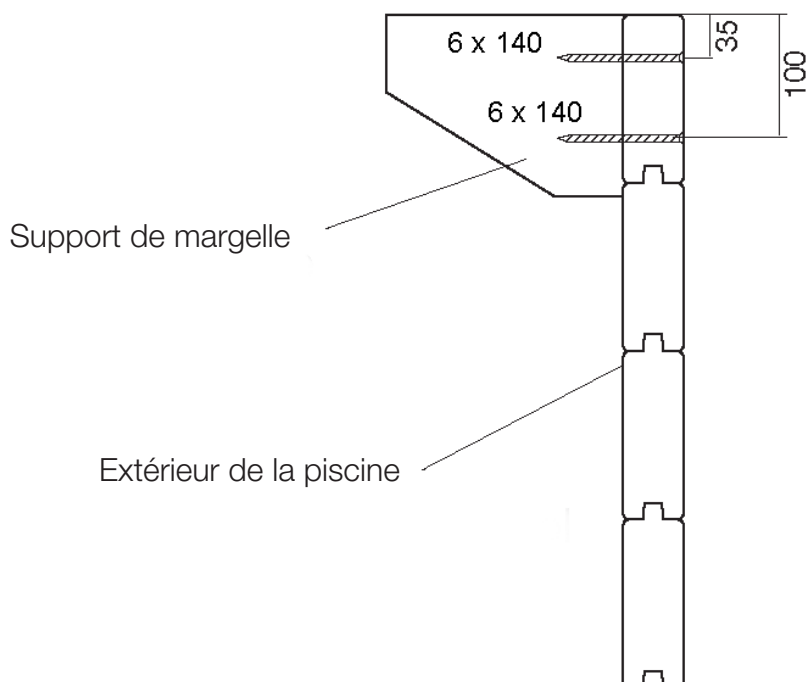
Au 7ème niveau, utiliser la planche pré-découpée pour la buse de refoulement H comme l'indiqué sur le dessin.



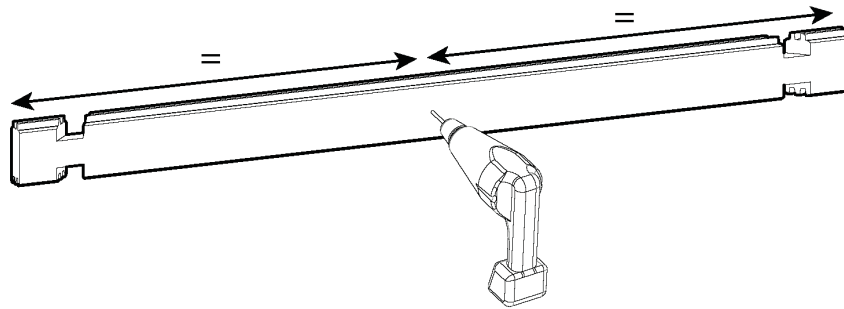
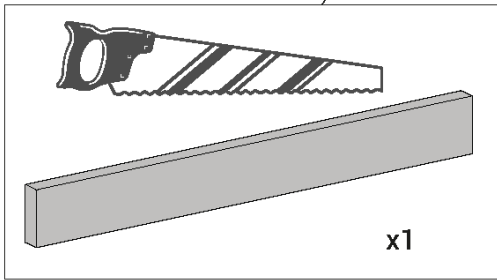
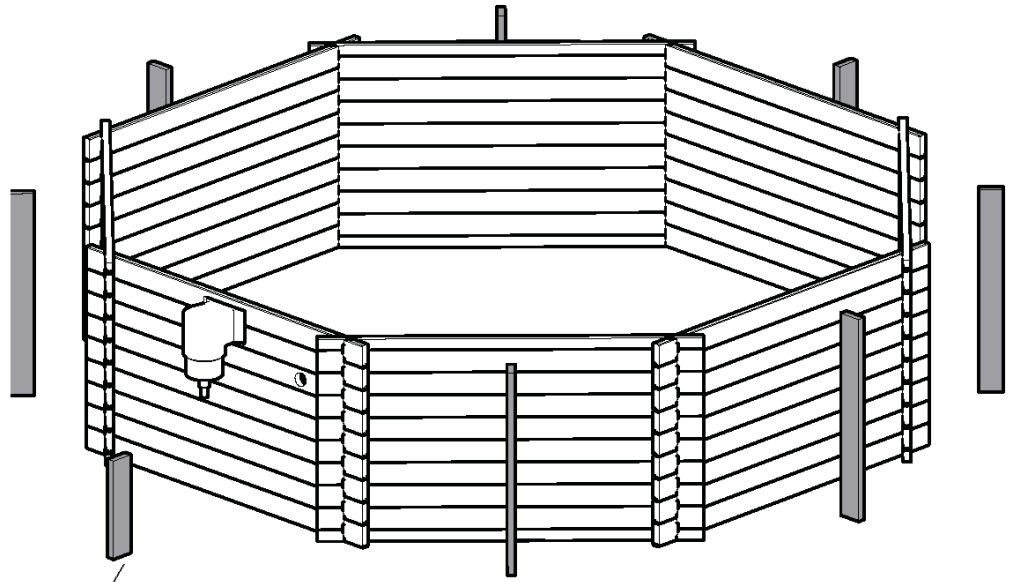
Au 8ème niveau, poser le madrier I et installer le skimmer en le fixant sur le bois avec 2 vis 4x30.



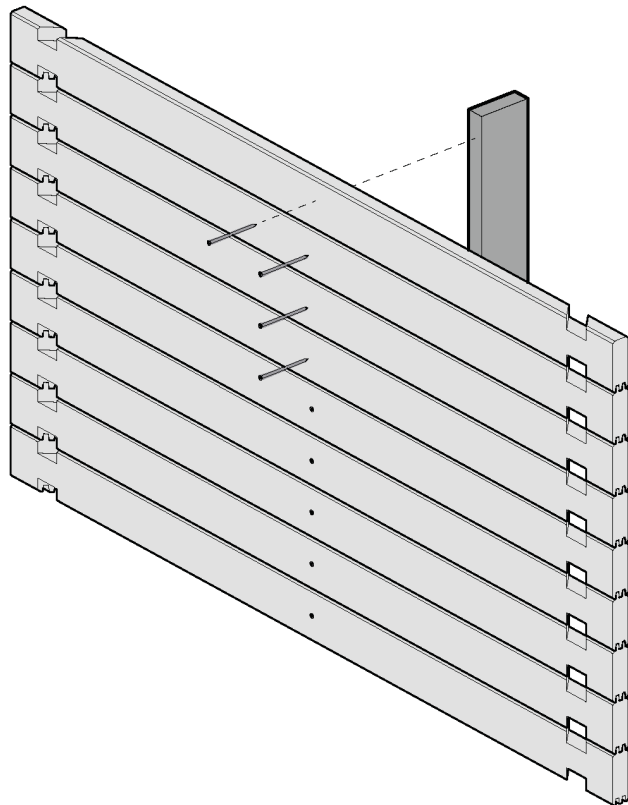
Une fois tous les madriers montés, fixer les supports de margelles aux emplacements notifiés sur le plan. Fixer les supports J sur la paroi extérieure de la piscine avec deux vis 6x140 en suivant les espacements du schéma.





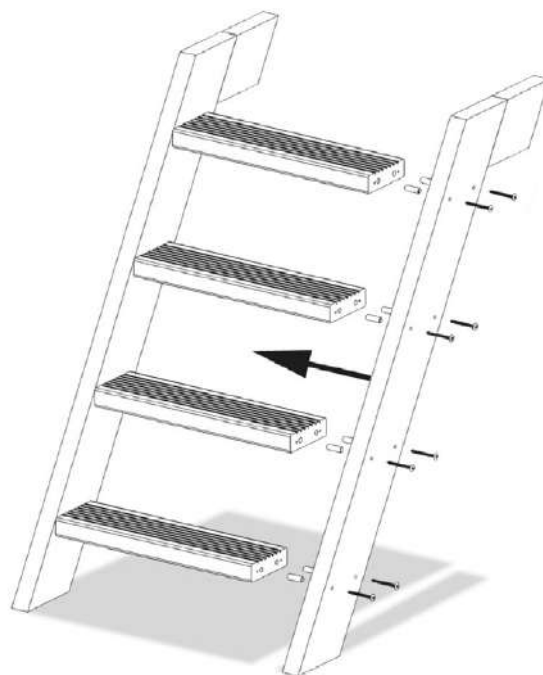


6x140



### 3. Escalier extérieur

Monter l'échelle avec les vis 4x40. Quatre vis par marche et deux par support échelle.

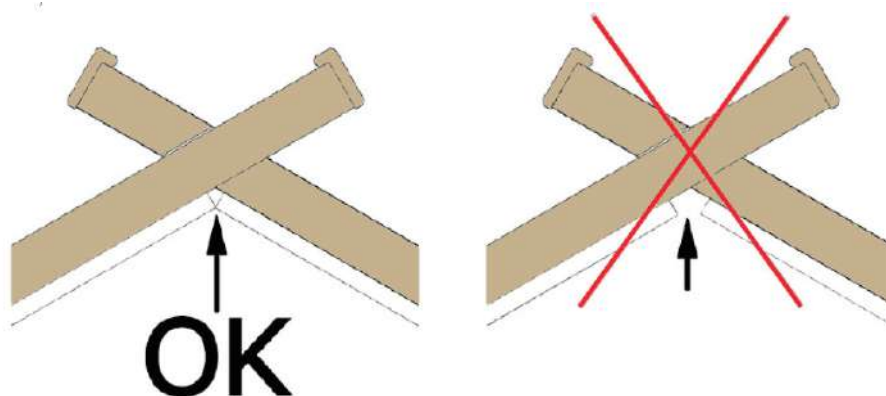


Fixer les supports de l'échelle avec les sauterelles.



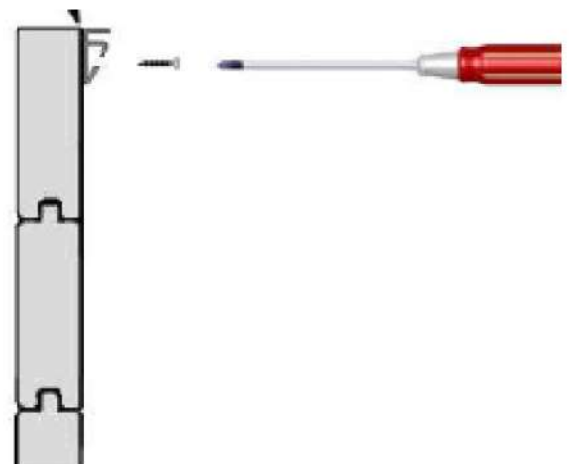
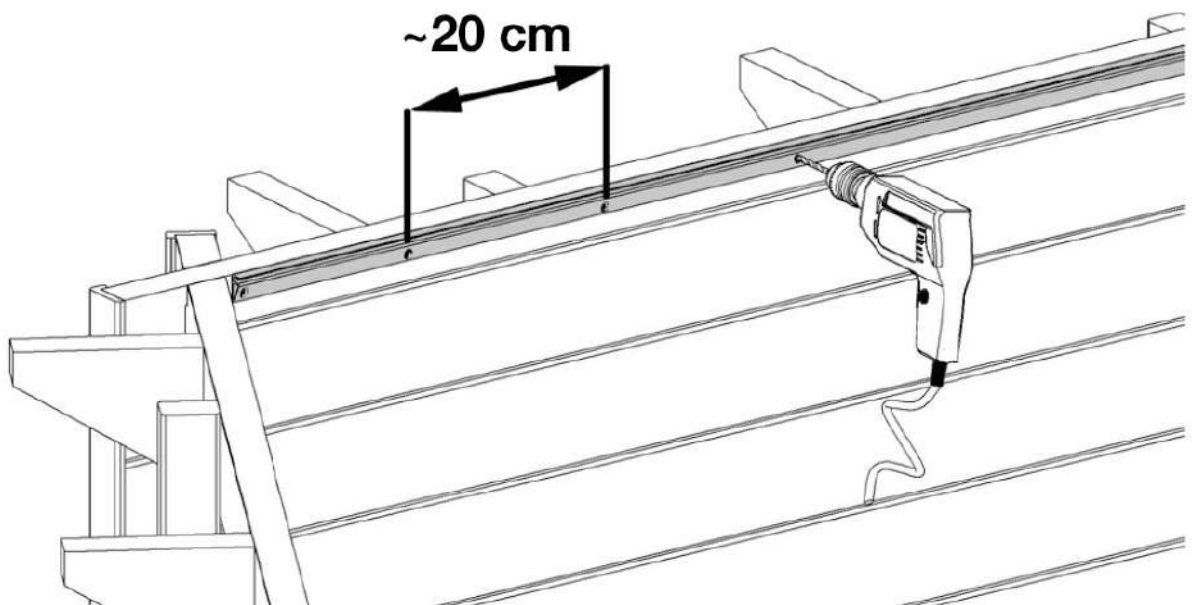
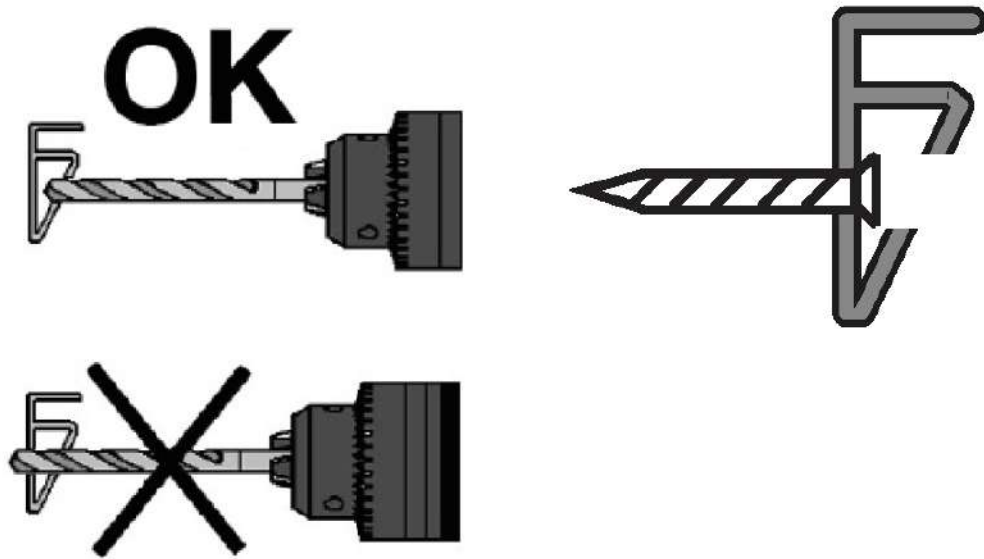
### 4. Rails

Faites les découpes des rails avec une scie à métaux afin de couvrir tout le périmètre intérieur de la piscine. Attention à bien rapprocher les rails dans les angles comme sur le dessin ci-dessous.



Une fois les rails découpés, les pré-percer tous les 20cm environ. Les derniers trous doivent être à 1 ou 2 cm du bord. Attention ! Il faut percer la partie inclinée du rail et non le rail complet, afin que seule la tête de vis rentre dans le creux du rail.

Voir schéma explicatif :

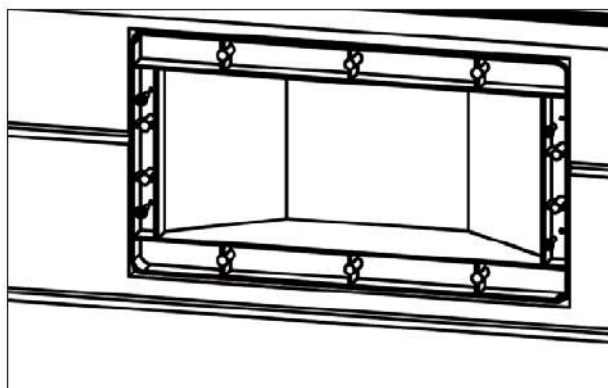


Fixer les rails au même niveau que le madrier supérieur, attention à ne pas le faire dépasser.

Ne pas mettre de vis au-dessus du skimmer.

## 5. Pièces à sceller

Fixer le skimmer sur la structure bois. Il est conseillé de pré-percer le skimmer afin de faciliter l'assemblage. Utiliser des vis 4 x 20 mm.



Coller les joints des pièces à sceller comme sur les photos ci-dessous à l'aide d'un ruban adhésif (non fourni).



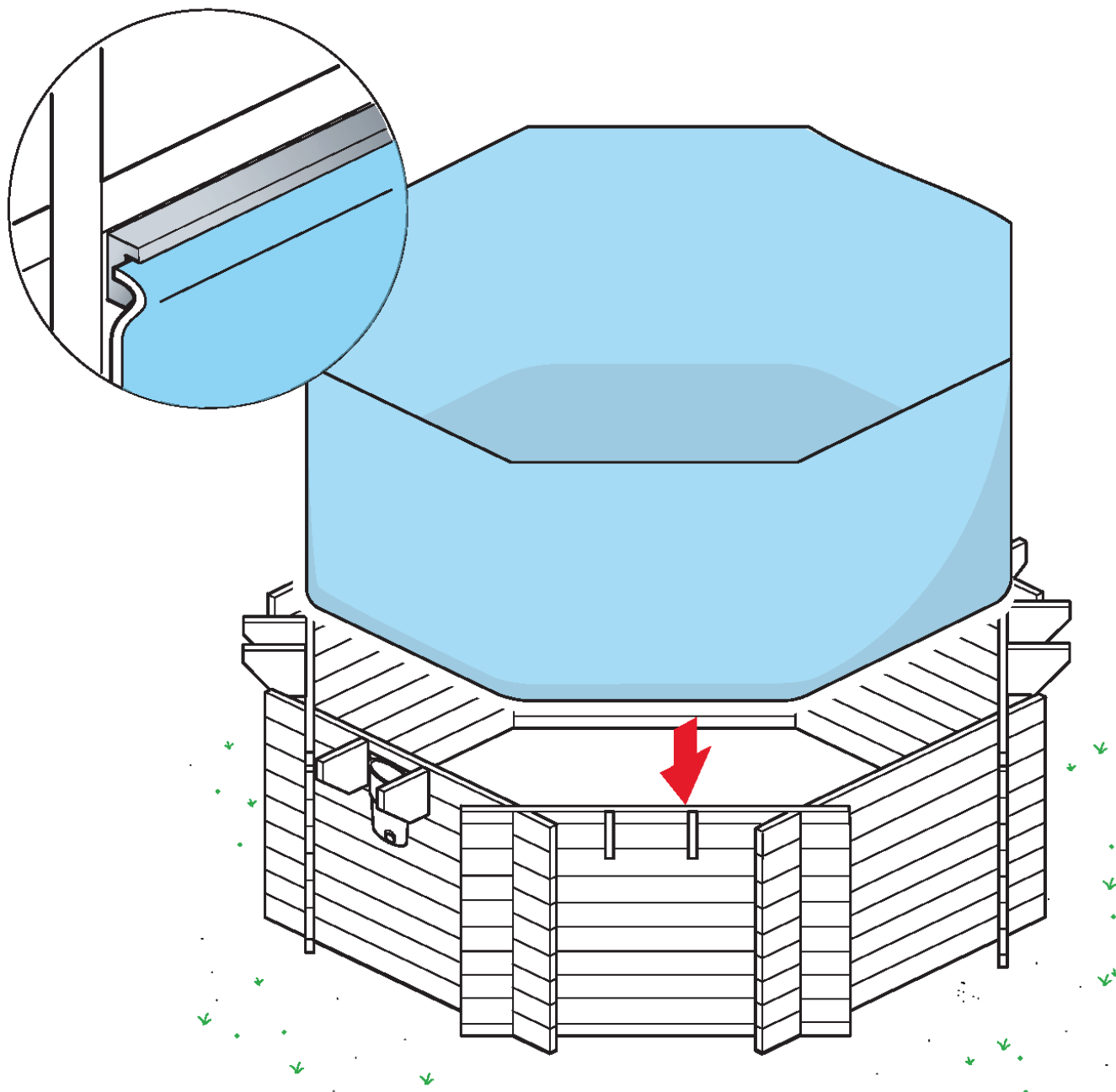
## 6. Pose du liner

Avant de procéder à la pose du liner, nettoyer la surface intérieure de la piscine et s'assurer qu'il ne subsiste aucune aspérité au sol et sur les parois intérieures.

Découper et poser le tapis de sol en veillant à ce que toute la surface soit bien couverte. Les raccords peuvent être faits avec un ruban adhésif sans superposition. Afin d'assurer une parfaite planéité, fixer le tapis de sol sur la dalle avec du scotch double-face ou utiliser un adhésif sans solvant.



Installer ensuite le liner dans la piscine. La température extérieure doit être entre 15 et 25°C afin que la matière soit souple. Avec des températures plus fraîches, le liner sera rigide et rétracté, au-dessus de 25°C le liner se détendra et risque de faire des plis. Si la météo n'est pas clémente, entreposer le liner dans une pièce chauffée avant la pose.

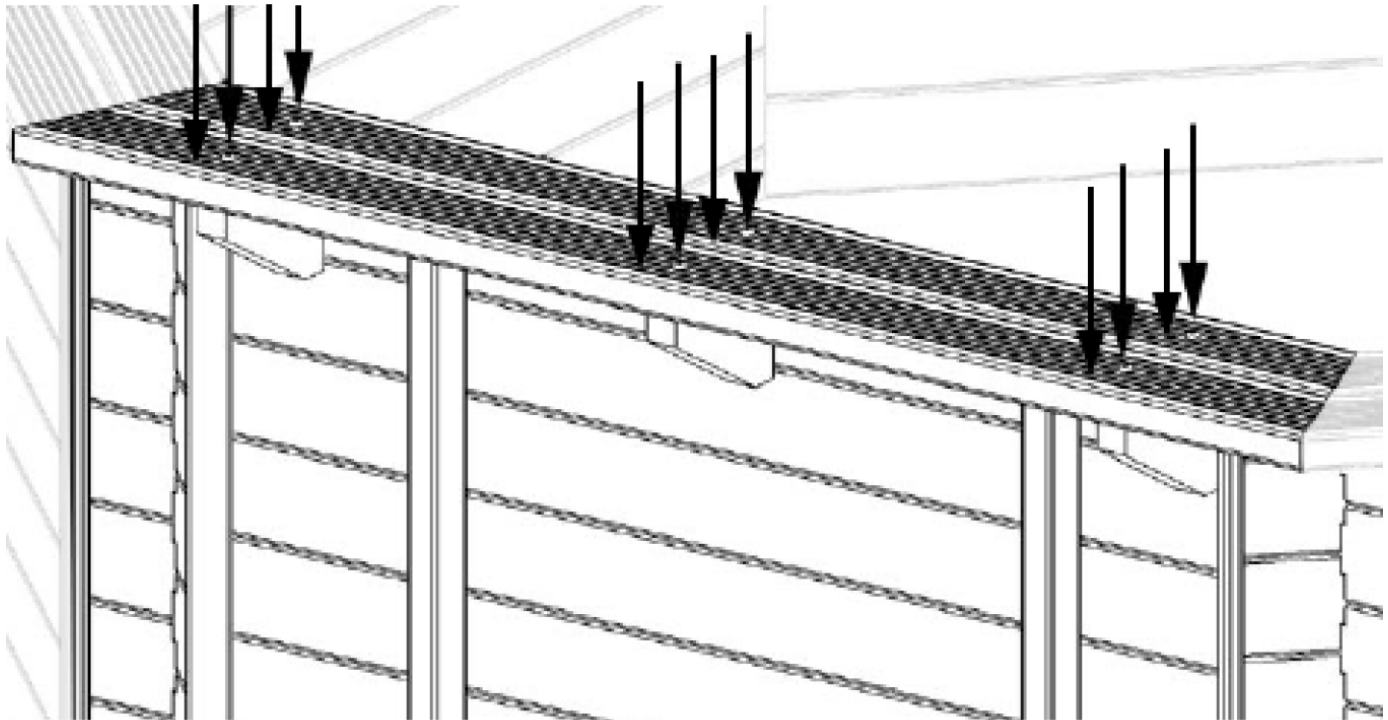


Les soudures du liner doivent être du côté du bois. Une fois le sens et les angles repéré, placer les soudures du liner dans les angles, puis fixer les longueurs dans le rail. Soyez attentif à ne pas faire de plis, ils ne partiront plus ensuite.

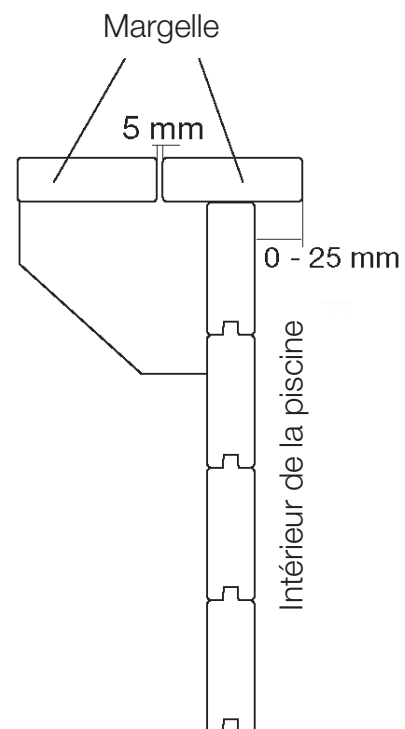
Remplir le bassin de 5cm d'eau et faire disparaître les plis. Une fois le liner mis en place remplir jusqu'à 10cm en dessous de la buse de refoulement.

## 7. Margelles

Faire un pré-perçage avant d'insérer la vis afin d'éviter le risque de fissure. Placer les margelles à l'aide des vis 5x60, à raison de deux vis par demi margelle par support.



Respecter un espacement de 5 mm entre les deux demi margelles, car avec l'humidité le bois peut gonfler légèrement. La margelle intérieure doit avoir un débord de 0 à 25 mm.





## 8. Margelle skimmer

La demi-margelle située au-dessus du skimmer ne se fixe pas avec des vis mais avec deux sauterelles afin de pouvoir la retirer facilement. Utiliser les quatre vis 3x35 pour fixer les sauterelles aux supports et à la margelle. La margelle doit tenir fermement.

Pour la retirer, ouvrir les deux sauterelles en même temps.

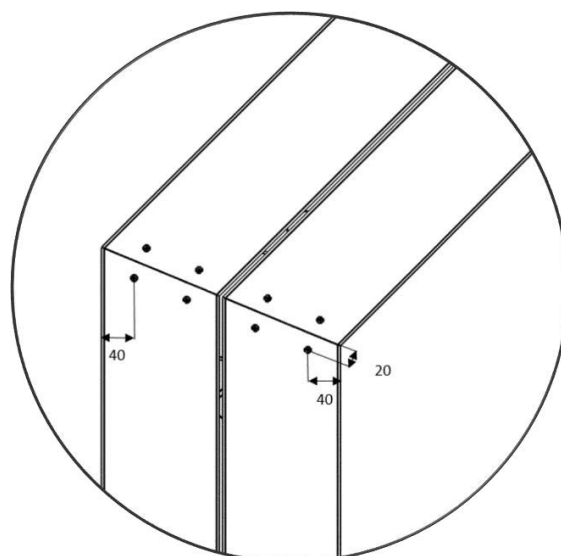


## 9. Montage jonctions

Les jonctions doivent être montées par en-dessous à l'aide des vis 4x40, à raison de deux vis par demi-margelle par support cf image ci-contre. Faire un pré-perçage avant d'insérer la vis afin d'éviter le risque de fissure.



Maintenir les margelles en mettant deux vis 4x40 inox par margelle par en-dessus, cf schéma. Faire un pré-perçage avant d'insérer la vis afin d'éviter le risque de fissure





## 10. Branchements

Monter la platine de filtration conformément à la notice.

Connecter les deux tuyaux souples de 4 mètres à la vanne ¼ de tour du refoulement et à la sortie du skimmer. Fixer à l'aide des colliers fournis.

Connecter le tuyau du skimmer à l'entrée de la pompe

Connecter le tuyau du refoulement à la sortie 'Return' de la vanne du filtre.

Fixer les tuyaux à l'aide des colliers fournis.

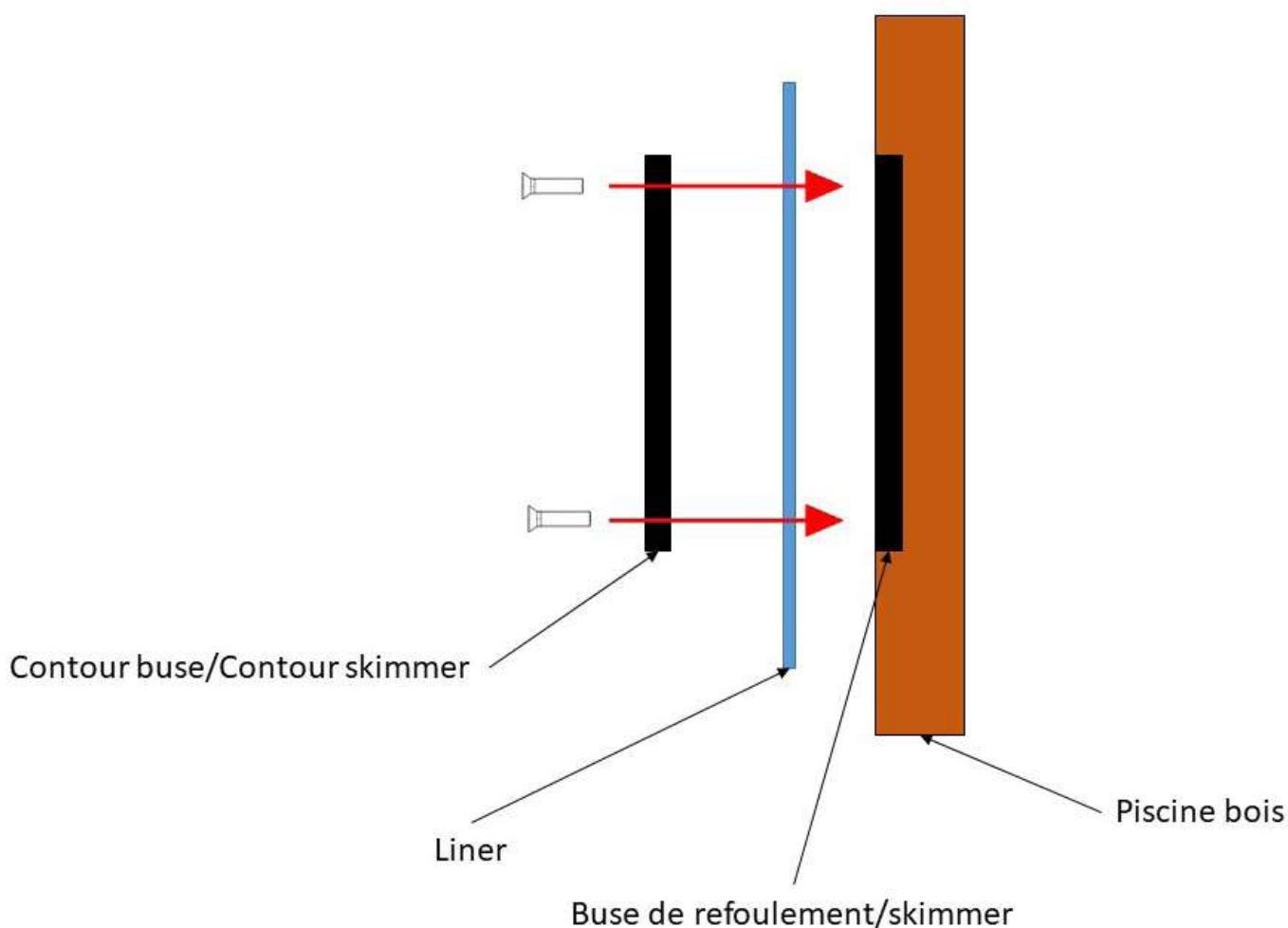
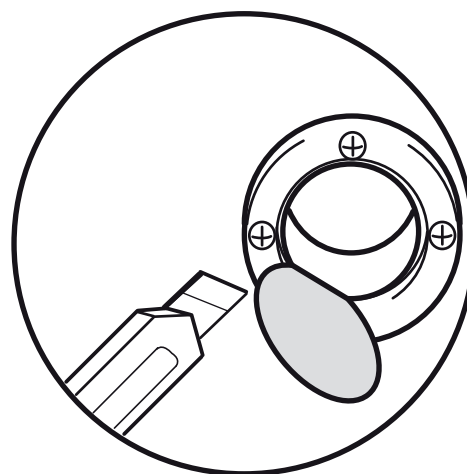
Important : ouvrir les vannes ¼ de tour avant de mettre la filtration en marche.

## 11. Découpe du liner

Lorsque le liner est bien détendu, coller les joints d'étanchéité sur le skimmer et la buse de refoulement.

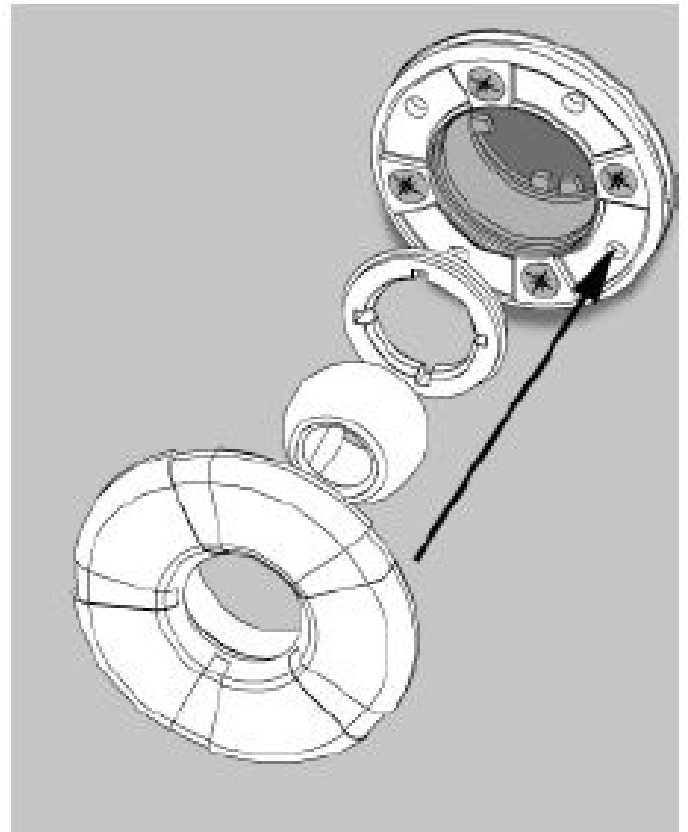
Visser les contours de la buse et du skimmer comme indiqué ci-dessous :

Découper ensuite très précautionneusement le liner avec un cutter. Attention une fois cette étape réalisée, le liner ne pourra plus être déplacé



Enfin ajouter tous les composants de la buse.

Remplir la piscine pour avoir le niveau d'eau en-dessous du skimmer et renouveler l'opération comme pour la buse de refoulement.

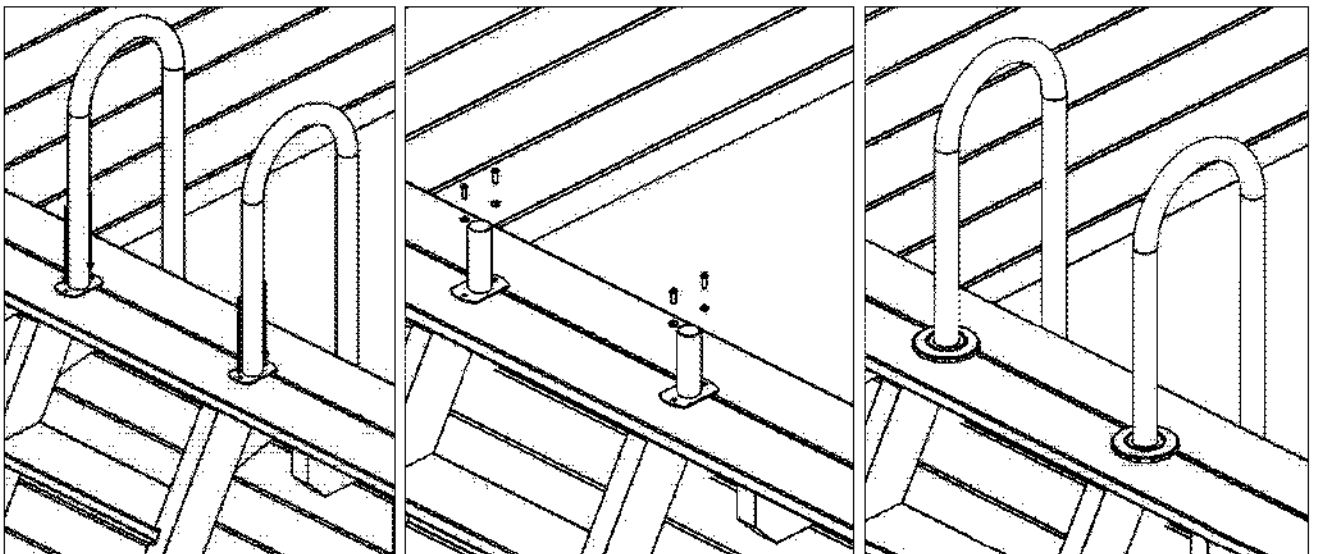


## 12. Echelle intérieure

Assembler l'échelle inox conformément à la notice de montage incluse. Positionner l'échelle sur la margelle de façon à ce que :

- Les tampons élastomère appuient sur le liner
- Les montants soient verticaux (utilisez le niveau à bulle)
- Les platines de fixation soient placés à la verticale des supports de margelle (en plein milieu)

Repérer à l'aide d'un crayon la position des trous des platines et faire un pré-perçage de 5mm. Attention, sans percer le support margelle.



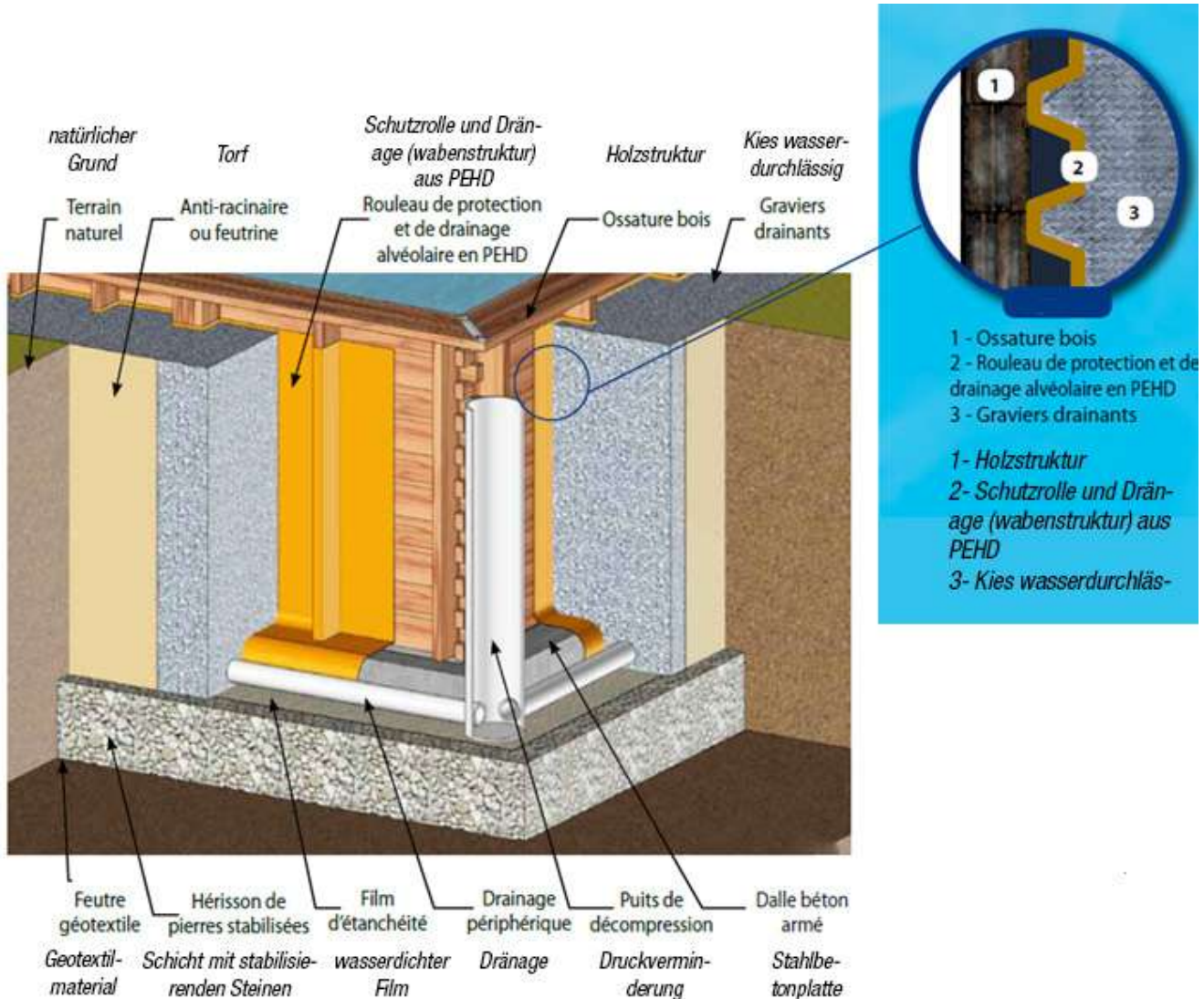
Remettre les platines de fixation en place. Visser à l'aide des vis de 6 x 140 mm et les rondelles cuvettes et placer l'échelle.

Coller l'avertissement sur l'échelle intérieure de façon à être visible par les utilisateurs (rappel : 150kg maximum).

### 13. Cas des piscines enterrées ou semi-enterrées

Si vous décidez de l'enterrer, il convient de prévoir une protection adéquate. Si vous choisissez d'enterrer (partiellement ou entièrement) la piscine, la pompe et tout le système de filtration devront être situés au même niveau que le fond de la piscine.

Le bois ne doit pas être en contact direct avec la terre et a besoin d'être aéré. L'eau ne doit pas rester stockée contre les parois. Il est donc indispensable de faire un drainage avec un puits de décompression et de positionner tout autour de la piscine un rouleau protection type Delta MS. Si ces points ne sont pas respectés, la garantie ne pourra pas être maintenue.



**ATTENTION !** Si vous décidez d'enterrer ou de semi enterrer votre piscine, vous devez l'équiper d'un dispositif de protection contre la noyade (barrières, alarmes, couverture rigide).



# 2. DE

# Inhaltsverzeichnis

<b>EINLEITUNG.....</b>	<b>35</b>
------------------------	-----------

<b>I. Die ersten Schritte .....</b>	<b>35</b>
-------------------------------------	-----------

1. Sicherheitshinweise, Umweltschutz und Gesetzgebung .....	35
---	----

2. Wartung des Swimmingpools.....	38
-----------------------------------	----

3. Kundendienst und Gewährleistung .....	41
--	----

<b>II. Technische Daten des Swimmingpools</b>	<b>42</b>
---	-----------

1. Abmessungen und Oberflächen .....	42
--------------------------------------	----

2. Gesamtansicht .....	42
------------------------	----

<b>III. Montageanleitung .....</b>	<b>44</b>
------------------------------------	-----------

1. Teileaufstellung .....	44
---------------------------	----

2. Montageanleitung .....	47
---------------------------	----

# EINLEITUNG

Wir beglückwünschen sie zum Kauf eines Pools aus Holz! Zunächst sollten sie wissen, dass dieser Pool ausschließlich für einen privaten Einsatz konzipiert wurde, und ausschließlich zum Baden, und nur dann, wenn die Witterungsbedingungen dies erlauben. Kinder dürfen den Pool nur dann benutzen, wenn eine Aufsicht durch einen verantwortungsbewussten Erwachsenen, der schwimmen kann, gewährleistet ist. Es wird ausdrücklich davon abgeraten, den Pool unter Bäumen aufzustellen; unter Stromleitungen ist eine Unterstellung sogar strikt verboten. Allgemein gilt, dass jegliche im Handbuch nicht aufgeführte Anwendung oder Pflege des Produktes zum Erlöschen der Garantie/Gewährleistung führt.

## I. DIE ERSTEN SCHRITTE

### 1. Sicherheitshinweise, Umweltschutz und Gesetzgebung

#### A. Sicherheitshinweise und Umweltschutz

**DIE NICHTBEACHTUNG DER WARNHINWEISE AUS DIESEM HANDBUCH KANN SEHR SCHWERE VERLETZUNGEN ZUR FOLGE HABEN UND/ODER DAS SWIMMINGPOOL BESCHÄDIGEN.**



Zum besseren Verstehen der Sicherheitshinweise werden in diesem Handbuch folgende Symbole verwendet:



Dieses Symbol 'WARNUNGEN' weist auf Handlungen oder Verhaltensweisen hin, die eine gefährliche Situation hervorrufen können bzw. durch einen Kontakt mit gefährlichen Teilen zu schweren Verletzungen führen können.



Dieses Symbol 'VORSICHT' weist auf wichtige Punkte hin, durch welche das Gerät bei Nichtbeachtung zerstört werden kann



Nicht tauchen.



Bei einer Benutzung des Pools durch Kinder ist eine Beaufsichtigung durch einen Erwachsenen vorgeschrieben.



Bei Gewitter den Pool nicht benutzen.

#### B. Lagerung des Swimmingpool vor der Montage

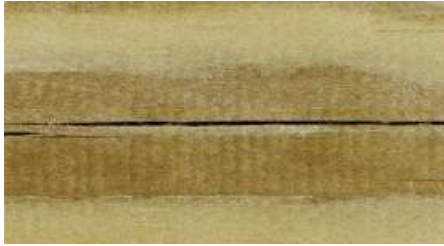
Es ist erforderlich, das Paket (ohne es zu öffnen) in einem frischen und gelüfteten Raum aufzubewahren, zumindest jedoch witterungs- und sonnengeschützt.

Sobald das Paket geöffnet wurde, muss das Gestell innerhalb von 24 bis 48 Stunden montiert werden. Wenn das nicht geht, dann müssen die Holzteile neu palettiert und verzurrt werden.



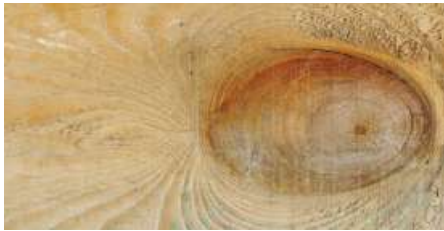
## C. Wichtige Informationen zu Holz

Das Holz dieses Pools wurde im Autoklav Klasse IV behandelt. Es wurde also mit einer Imprägnierung zum Schutz gegen Schimmel und Insekten versehen. Trotzdem kann das Holz natürliche Unvollkommenheiten haben, die aber keineswegs die Qualität des Produktes beeinträchtigen.



### Risse und Spalten

Die Dichte des Holzes hängt von Feuchtigkeit und Temperatur ab und kann sehr unterschiedlich sein. Durch Einwirken von Hitze zieht sich Holz zusammen, was große sichtbare Risse zur Folge haben kann. Dies ist normal und die mechanischen Eigenschaften sowie die Qualität des Pools werden dadurch nicht beeinträchtigt.



### Astigheit

Solche Knoten weisen auf Stellen hin, wo der Baumstamm einen Ast hatte. Wenn solche Stellen das Holz empfindlich machen, dann wird bei der Qualitätskontrolle eine entsprechende Aussortierung vorgenommen.



### Farbunterschiede

Die Holzbehandlung dringt je nach Dichte des Holzes unterschiedlich tief ein. Deshalb können verschiedene Bretter unterschiedliche Farbnuancen aufweisen. Diese Unterschiede werden durch die Sonneneinstrahlung stark reduziert.



### Harzrückstände

Durch die Imprägnierung des Holzes kann Harz auf die Oberfläche der Bretter gedrückt werden. Das Harz kann mit einem weichen Gegenstand oder mit etwas Terpentin entfernt werden. Das Terpentin nur in geringer Menge anwenden, damit keine Flecken entstehen.



### Salzansammlungen

Durch die Autoklav-Behandlung können grüne Flecken entstehen. Selbige verschwinden durch Lichteinwirkung.



### Ausbleichen

Holz verändert mit der Zeit seine Farbe. Um die ursprüngliche Farbe zu behalten, bringen Sie eine Holzlasur auf, wenn das Holz gut trocken ist.



### Oberflächliche Schimmelspuren

Das Holz wurde gegen den Schimmel und die Pilze behandelt, die für den Pool schädlich sein können. Es kann aber vorkommen, dass auf der Oberfläche durch Einwirkung von Wärme und Feuchtigkeit ein bläulicher Schimmel erscheint, der einfach mit einem Lappen entfernt werden kann.

## D. Ratschläge zur Sicherheit



Bevor der Pool aufgestellt und genutzt wird, ist es wichtig, alle Informationen und Anweisungen dieses Handbuchs zu lesen, zu verstehen und zu befolgen. Bei den gegebenen Warnhinweisen und Sicherheitsanweisungen handelt es sich um allgemeine Richtlinien in Bezug auf die speziellen Gefahren bei Freizeitaktivitäten mit Wasser. Da selbige nicht alle erdenkbaren Gefahrensituationen abdecken können, ist jederzeit höchste Vorsicht und ein gesunder Menschenverstand erforderlich.



Benutzen Sie den Pool nicht bei einem Gewitter.

### Sicherheit für nicht-schwimmer

- Kinder, die nicht gut schwimmen können und Nichtschwimmer erfordern eine ununterbrochene und aufmerksame Beobachtung durch einen kompetenten Erwachsenen (wobei zu beachten ist, dass die Ertrinkungsgefahr bei Kindern unter 5 Jahren besonders hoch ist).
- Beauftragen sie eine erwachsene Person mit der Überwachung des Poolbeckens, wann immer dieses benutzt wird.
- Es ist angebracht, dass alle Kinder mit unzureichenden Schwimmfähigkeiten und alle Nicht-Schwimmer eine persönliche Schutzausrüstung tragen, wenn sie den Pool benutzen.
- Wenn der Pool nicht benutzt oder überwacht wird, entfernen Sie sämtliche Spielsachen aus dem Schwimmbecken und seiner Umgebung. Damit verhindern Sie, dass Kinder davon angezogen werden und in die Nähe der Beckenanlage kommen.

### Sicherheitsvorkehrungen

- Es wird empfohlen, eine Absperrung zu installieren (sowie gegebenenfalls Fenster und Türen zu sichern), damit Unbefugten kein Zugang zum Pool ermöglicht wird;
- Absperrungen, Abdeckungen, Alarm- oder andere Sicherheitssysteme sind sinnvolle Hilfen, die jedoch nicht die erforderliche ununterbrochene Überwachung des Beckens durch einen Erwachsenen ersetzen können.

### Sicherheitsvorrichtungen

- Es wird empfohlen, Rettungsausrüstungen (zum Beispiel Rettungsringe) in der Nähe des Beckens bereit zu halten.
- Halten sie ein funktionierendes Telefon in Reichweite; ebenso eine Liste mit Notrufnummern.

### Sicherheit bei der Nutzung des Pools

- Ermuntern sie alle Poolbenutzer, und ganz besonders die Kinder dazu, Schwimmen zu lernen.
- Erlernen sie Erste-Hilfe-Maßnahmen (Herz-Lungen-Wiederbelebung) und erfrischen sie diese Kenntnisse regelmäßig auf. Dies kann bei einem Notfall lebensrettend sein.
- Sämtliche Beckenbenutzer, einschließlich Kinder, sind anzuweisen, was in einem Notfall zu tun ist.
- Springen sie niemals in ein Becken mit wenig Wasser; es besteht die Gefahr schwerer oder tödlicher Verletzungen.
- Das Schwimmbecken nicht benutzen, wenn man unter dem Einfluss von Alkohol oder Medikamenten steht, welche die Fähigkeit zur sicheren.
- Nutzung des Beckens beeinträchtigen können Eine eventuelle Abdeckung des Pools ist zu entfernen, bevor das Becken benutzt wird.
- Behandeln sie Ihr Poolwasser und sorgen sie für eine gute Hygiene, damit die Benutzer ihres Poolbeckens gegen vom Wasser ausgehende Krankheiten geschützt werden. Lesen sie die Hinweise zur Behandlung des Wassers in der Anwendungsanleitung.
- Chemikalien (z.B. Produkte für die Wasseraufbereitung, Reinigung oder Desinfektion) außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

- Abnehmbare Leitern sind auf waagrechttem Untergrund zu stellen. Befolgen sie die Anweisungen aus dem Handbuch der Leiter und beachten sie die Markierungen auf der Leiter.



- Immer nur eine einzige Person (<150kg) gleichzeitig auf der inneren Leiter und auf der Außentreppe. Die folgenden Piktogramme müssen mit einem Abstand von weniger als 2 m vom Pool angebracht werden:

Die Nichtbeachtung dieser Sicherheits- und Wartungshinweise kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

Im Falle eines Unfalls:

Holen Sie die Person so schnell wie möglich aus dem Wasser. Rufen Sie umgehend den Rettungsdienst und befolgen Sie die Ihnen erteilten Anweisungen. Tauschen Sie die nasse Kleidung durch warme Decken aus.

Prägen Sie sich die Notrufnummern ein und hängen Sie diese auch in der unmittelbaren Nähe des Pools aus:

Europäische Notrufnummer (Feuerwehr und Rettungsdienst): 112

Giftnotruf

## 2. Wartung des Swimmingpools

### A. Behandlung des Wassers

#### 1. Überprüfen der Wasserqualität

Es ist erforderlich, die Qualität des Wassers in wöchentlichem Abstand zu prüfen; dies anhand von Teststreifen, Flüssigreagenzien, Tabletten oder elektronischen Geräten.

##### Der pH-Wert

Es ist unbedingt notwendig, dass ein pH-Wert zwischen 7 bis 7.4 eingehalten wird, damit die Behandlungen wirksam sind. Wenn das Wasser zu sauer ist (<6.5), dann werden die Augen der Pool-Benutzer gereizt. Basisches Wasser (>7.5) hingegen erhöht den Kalkgehalt. Verwenden Sie Mittel zur Korrektur des pH-Wertes, um im oben genannten Bereich zu bleiben.

##### Alkalität (TAC)

Dadurch wird die Menge von Bikarbonat im Wasser gemessen. Dieser Wert muss zwischen 80 et 150mg/L liegen, damit der pH-Wert stabil bleibt. Wenn dies nicht eingehalten wird, kann es große Veränderungen des pH-Wertes geben.

##### Härte (TH)

Durch die Wasserhärte wird der Magnesium- und Kalziumgehalt pro Liter angegeben. Man spricht hier vereinfacht davon, ob das Wasser „kalkhaltig“ ist oder nicht. Wenn dieser TH-Wert 250 mg pro Liter übersteigt, ist es notwendig, Entkalker zu benutzen, damit die Behandlung des Wassers wirksam sein kann.

##### Der Chlorgehalt (bzw. Brom oder Salz)

Um das Wasser rein und frei von Bakterien zu halten, ist eine Desinfektion mit einer grundsätzlichen Behandlung mittels Chlor, Brom oder Salz erforderlich. Achtung: Um Wasser mit Salz behandeln zu können, muss ein Elektrolyseur in Reihe an den Filterkreislauf angeschlossen werden, damit die Behandlung aktiviert werden kann. Damit das Wasser desinfiziert bleibt, ist ein passender Chlorgehalt einzuhalten, wobei die Chlormenge je nach Anwendung variieren kann; befolgen Sie hierzu die für das angewandte Produkt gegebenen Empfehlungen. Achtung, eine Überdosis beschädigt den Pool (den Liner und die Rohrleitungen).

## 2. Die Stoß-Chlorung (Schock-Chlorbehandlung)

Für eine Inbetriebnahme des Pools in Zeiten intensiven Gebrauchs (im Hochsommer) wird empfohlen, eine Stoß-Chlorung durchzuführen. Dadurch werden Pilze, Bakterien und andere Mikro-Organismen abgetötet. Anzuwenden bei laufendem Filter im Bereich vor der Rücklaufdüse. Den Pool in den Stunden nach der Stoß-Chlorung nicht benutzen.

## 3. Flockungsmittel

Flockungsmittel können Sie verwenden, um die Feinheit der Filtrierung zu erhöhen und ein klareres Wasser zu erhalten. Durch das Flockungsmittel werden Unreinheiten aufgestaut und können somit mittels Sauger oder Sandfilter leichter entfernt werden. Reinigen Sie den Filter nach diesem Vorgang.

## 4. Reinigung der Wasserlinie

Mit der Zeit kann auf dem Liner rund um den Pool eine graue Spur sichtbar werden. Selbige kann mit einer geeigneten Bürste entfernt werden; wobei dies regelmäßig wiederholt werden soll.

## 5. Behandlung gegen Algen

Durch eine solche Behandlung wird ein Befall durch Algen und andere Mikro-Organismen verhindert. Wenn schon viele Algen vorhanden sind, ist eine nachträgliche Behandlung ebenfalls möglich.

## B. Vorsichtsmaßnahmen beim Gebrauch von Pflegemitteln

- Tragen Sie Schutzhandschuhe, wenn Sie Chlortabletten und andere Produkte handhaben
- Nach jeder Anwendung ausgiebig die Hände waschen
- Zwei chemische Produkte nicht als Konzentrate miteinander vermischen
- Produkte aus älterer Herstellung nicht mit denen neueren Datums mischen
- Die Wasserbehandlung nicht im Beisein der Pool-Benutzer durchführen
- Die zur Wasseranalyse verwendeten Produkte sind jährlich zu erneuern
- Geben Sie ein Produkt in das Wasser und nicht umgekehrt (kein Wasser in das Produkt)
- Von chemischen Produkten ausgehender Staub oder Dämpfe nicht einatmen
- Waschen Sie sofort jegliche Spritzer von Ihrer Haut mit Wasser ab
- Vor der Anwendung legen Sie bitte sorgfältig die für jedes Produkt gegebenen Anweisungen

## C. Überwinterung

Der Pool darf niemals vollständig entleert werden, weil dadurch folgende Probleme entstehen können:

- Gefahr der Rissbildung (Druck von außen)
- Ein Wellen des Materials
- Ein vorzeitiges Altern
- Verletzungsgefahr, wenn sich eine Person in dem Moment am Poolrand aufhält, wenn Risse in der Wand entstehen.
- Das Risiko der Faltenbildung in der Liner-Folie
- Hier die wichtigsten Empfehlungen für die Überwinterung Ihres Beckens:
- Reinigen Sie das Becken
- Bringen Sie den pH-Wert auf 7
- Fülle Sie ein Überwinterungsprodukt ein
- Bringen Sie das Ventil die die Position « Umlauf »
- Reduzieren Sie die Wasserhöhe bis unterhalb der Rücklaufdüse
- Decken Sie den Pool mit meiner Überwinterungsplane ab

- Verwenden Eisdruckpolster(Schwimmer) und Einwinterungsstopfen, damit Änderungen der Wasserdichte bei Frost abgefangen werden
- Entfernen Sie Schnee von der Abdeckplane

## D. Überwinterung der Filtereinheit

- Entleeren Sie den Sandfilter
- Unterbrechen Sie die Stromzufuhr
- Isolieren Sie die Einheit indem Sie die Ventile zudrehen
- Entnehmen Sie das Mehrwegventil aus der Filtereinheit
- Schrauben Sie den Entleerungs-Stopfen vom Behälter ab. Vorsicht, Sie müssen unbedingt dafür sorgen, dass es auf der Oberseite des Behälters einen Lufteinlass gibt
- Öffnen Sie den Deckel der Pumpe, entleeren Sie den Korb des Vor-Filters und schrauben Sie den Stopfen zur Pumpenentlüftung ab.
- Lagern Sie die Einheit, zumindest jedoch den Pumpenteil an einem frostgeschützten Ort.

## E. Reinigung der Eck-Abdeckungen

Umwelteinflüsse und Art der Wasserbehandlung können dazu führen, dass die Eck-Abdeckungen mit der Zeit Korrosionsspuren zeigen. Diese Erscheinungen sind normal. Sie gehören zu den Alterungserscheinungen des Aluminiums und stellen kein Risiko dar.

Im Allgemeinen ist es ausreichend, diese mit Seifenwasser zu reinigen, Bei hartnäckigen Spuren reiben sie mit einer halben Zitrone und mit Salz.



# 3. Kundendienst und Gewährleistung

Für alle technischen Probleme und zur Besorgung von Ersatzteilen wenden Sie sich an unseren Kundendienst wie folgt:

After Sales Service OOGarden :

- Per Email: [after-sales-service.deutschland@oogarden.com](mailto:after-sales-service.deutschland@oogarden.com) oder mittels Eingabeformular auf unserer WEB-Seite [www.oogarden.de](http://www.oogarden.de)

Vor jeder Ersatzteilbestellung nehmen Sie dieses Handbuch, um die entsprechende Ersatzteilnummer identifizieren zu können. (siehe Teile-Liste in dieser Anleitung).

**ACHTUNG: Am Gerät darf nichts verändert werden. Durch jede Änderung am Gerät erlischt die Gewährleistung.**

Folgendes wird durch die Gewährleistung nicht abgedeckt:

Die Fälle der Nicht-Einhaltung der in diesem Handbuch aufgeführten Hinweise bezüglich Gebrauch, Pflege, Wartung und Lagerung des Gerätes,

Ein unsachgemäßer Gebrauch des Produktes,

Beschädigungen, die durch Stöße auf den Liner und die Pool-Struktur entstanden sind,

Das Verwenden von Ersatzteilen, die nicht vom Kundendienst OOGarden geliefert wurden,

Defekte, die auf eine Änderung des Produktes zurückzuführen sind.

## A. Gewährleistung :

Pumpe	Pumpe 1 Jahr Garantie (nicht bei Trockenbetrieb)
Verbindungsschlauch 2,6 m Durchmesser 32 mm	2 jährige gesetzliche Garantie
Teppich für Pool-Boden	2 jährige gesetzliche Garantie
Rücklaufdüse	2 jährige gesetzliche Garantie, Verbrauchsmaterial: Gelenkkugel, Flansch usw.
Liner 75/100	Gewährleistung 10 Jahre (Membrane und Schweißnähte) Abdichtung 10 Jahre degressiv
Liner-Befestigungsschiene aus PVC senkrecht hung (ml)	2 jährige gesetzliche Garantie
Holzrahmen	Gewährleistung 5 Jahre

# II. TECHNISCHE DATEN DES SWIMMINGPOOLS

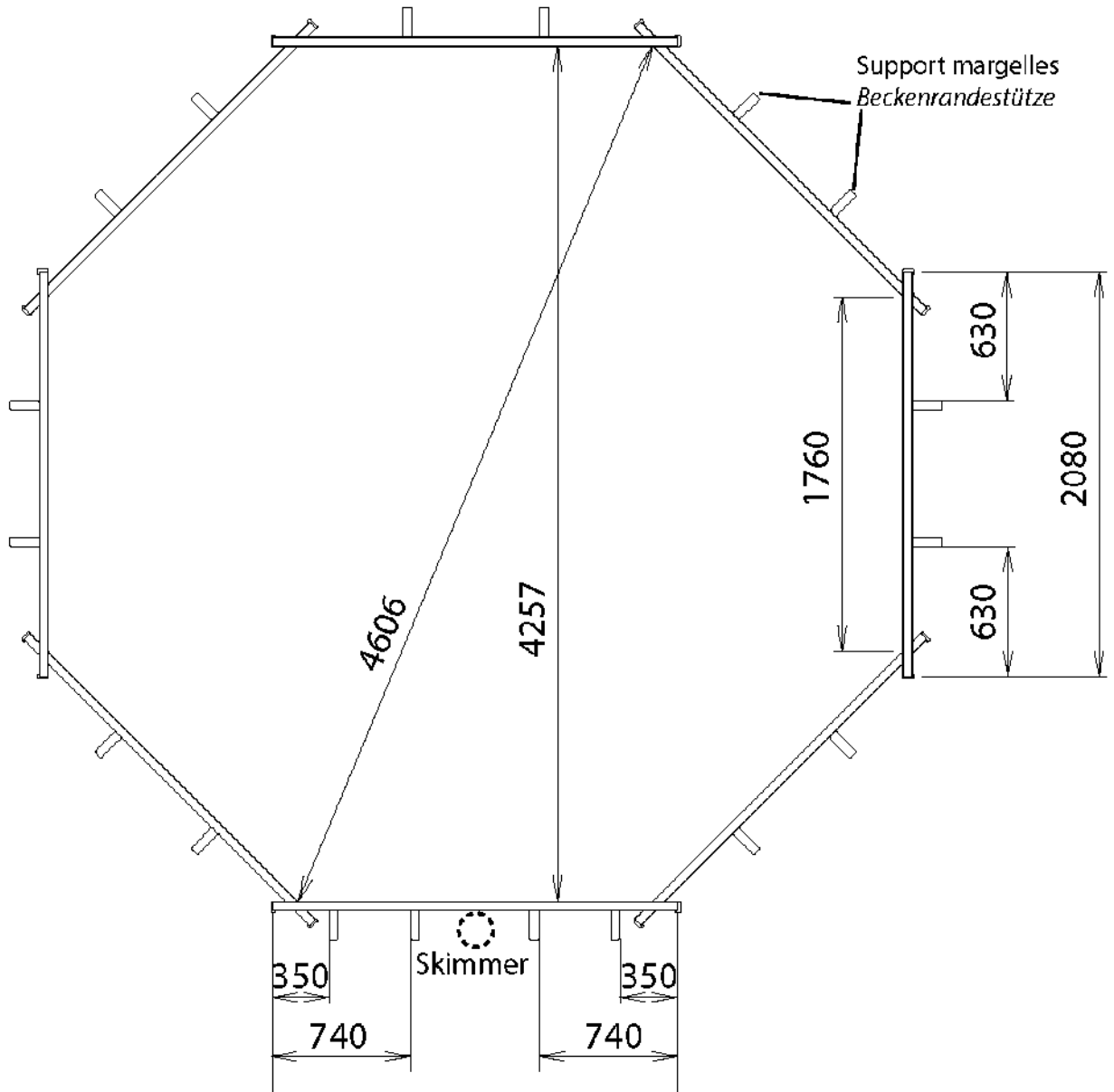
## 1. Abmessungen und Oberflächen

Die theoretische Bauhöhe des Pools beträgt: 1328 mm

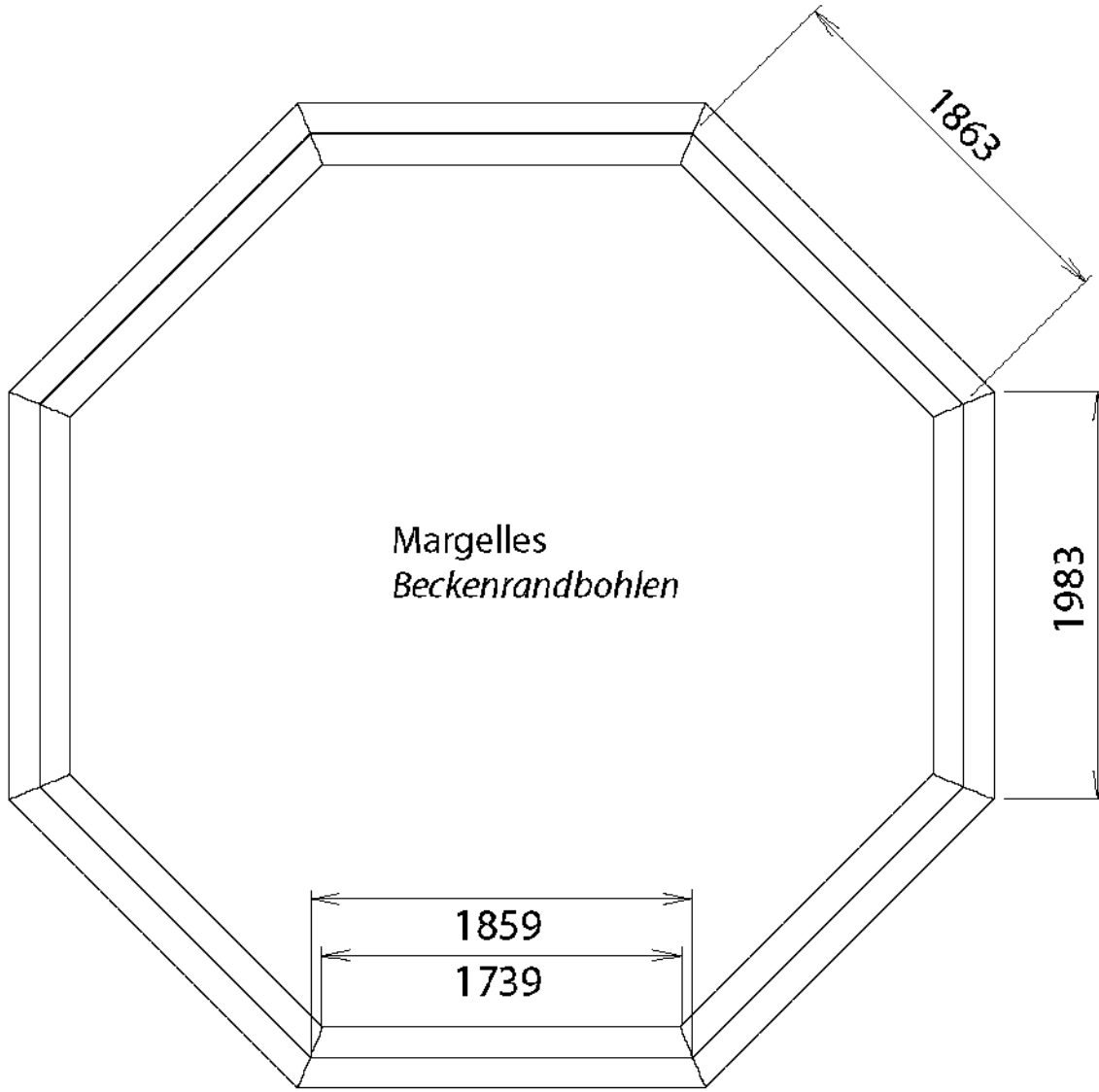
Sein Durchmesser beträgt : Ø 5110 mm

Anmerkung: Holz ist ein natürlicher Werkstoff, der empfindlich auf Witterungseinflüsse reagiert. Es tendiert zu leichtem Quellen in der Winterzeit und zieht sich in den Trockenperioden zusammen. Diese Abweichungen in den Abmessungen sind normal und vorhersehbar. Dadurch werden Funktionalität und Stabilität des Pools nicht beeinträchtigt.

## 2. Gesamtansicht







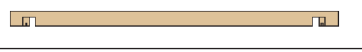


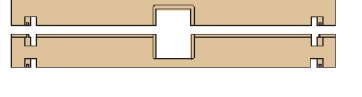








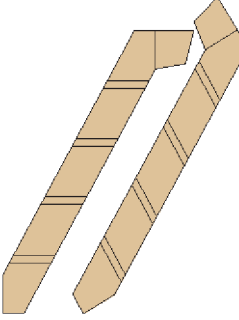




# III. MONTAGEANLEITUNG

## 1. Teileaufstellung

### A. Teile aus Holz

Die mit den Holzteilen gelieferte Stückliste ist aufzubewahren.

Nr.	Bezeichnung	Bild	Grösse	Mg.
B	Standardbohle		2080 mm	70
C	Hochwertige Bohle		2080 mm	3
E	Obere Halbbohle		2080 mm	4
F	Untere Halbbohle		2080 mm	4
H	Bohle für Einlaufdüse		2080 mm	1
I	Obere und untere Skimmer-Bohle		2080 mm	1
I'			2080 mm	1
J	Beckenrandstütze			18
K	Verbindungselemente			8
L	Holzkeil			1
M	Außenrand		1863-1983mm	7
N	Innenrand		1739-1859 mm	8
Q	Skimmerrandbohle rechts		715 mm	1
R	Skimmerrandbohle links		715 mm	1
S	Klappbare Skimmerrandbohle		555 mm	1
U	Treppenverstärkung			2
V	Marche		500 mm	4
	Wandversteifungen		1170x135 x45mm	8

## B. Verschraubungen

Bezeichnung	Anwendung	Grösse	Mg.
Senkkopfschraube Torx Inox A2	Befestigung Überwurfverschluss, Leiter, Beckenrandbohle	4,0 X 40	48
Senkkopfschraube Torx Inox A2	Befestigung Stütze für Beckenrandbohle	6,0 X 140	44
Senkkopfschraube Torx Inox A2	Befestigung der Beckenrandbohlen	5,0 X 60	112
Senkkopfschraube Torx Inox A2	Befestigung der Leisten für den Liner	4,0 X 30	80
Senkkopfschraube Torx Inox A2	Befestigung der Beckenrandbohlenverbindung	4,0 X 40	64
Senkkopfschraube Torx Inox A2	Befestigung von Bewehrungen	6,0 X 140	76

Bezeichnung	Anwendung	Grösse	Mg.
Überwurfverschluss mit Haken	Befestigung der externen Leiter und der klappbaren Skimmerrandbohle		4
Passtück Torx für Schraubendreher	Festziehen der Schrauben Ø4	TX20	1
Passtück Torx für Schraubendreher	Festziehen der Schrauben Ø5-6	TX25	1

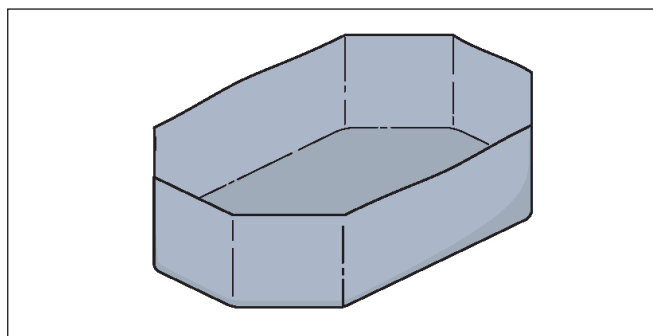
## C. Pool-filter

Verwenden Sie die mit dem Filter gelieferte Montageanleitung.

## D. Zubehörset



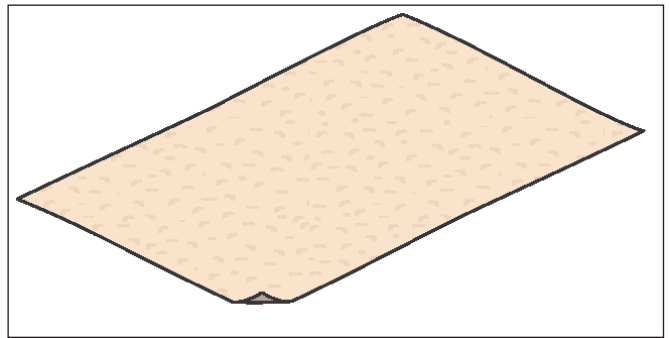
Sand



Liner



**Skimmer / Sandfängeranlage mit 1 Einlaufdüse**



**Bodenmatte**



**Innenleiter**



**Schläuche (schwimmend)**



**Rücklaufdüse**



**Schienen x24**



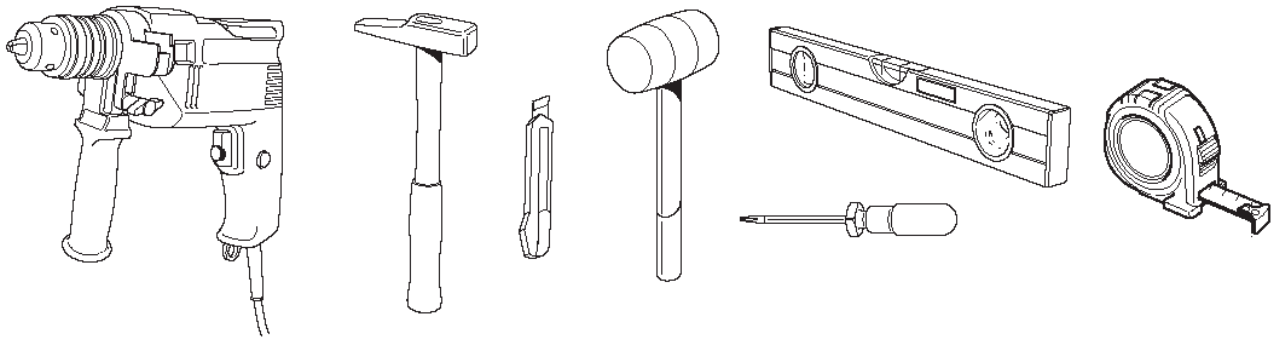
Bitte werfen Sie die unnötige Rücklaufdüse weg.



*unnötige Rücklaufdüse.*

## 2. Montageanleitung

### A. Das erforderliche Zubehör



Vorbereitung der Werkzeuge + Klebeband

### B. Aufbau und Vorbereitung des Bodens

#### 1. Aufstellort für den Pool

Den zukünftigen Standort für den Swimmingpool sollte man sorgfältig auswählen und dabei einen vernünftigen Abstand zur Strom- und Wasserquelle berücksichtigen. Man sollte einen sonnigen Standort wählen. Eine Fläche, die der Form des Swimmingpools entspricht, muss genau abgesteckt werden. Diese Fläche kann dann vor dem Aufbau des Swimmingpools vorbereitet werden. Die vorzubereitende Fläche muss mindestens den Abmessungen des Swimmingpools entsprechen. Die Swimmingpools können frei aufgestellt sowie teilversenkt oder ebenerdig eingebaut werden. Sollten Sie sich für einen teilversenkten oder ebenerdig eingebauten Swimmingpool entscheiden, müssen die Pumpe und alle Filterelemente auf Höhe des Schwimmbeckenbodens eingebaut werden. Außerdem ist es in diesem Fall unbedingt erforderlich, die Swimmingpool Konstruktion durch eine spezielle Folie vor eindringender Feuchtigkeit von außen zu schützen.

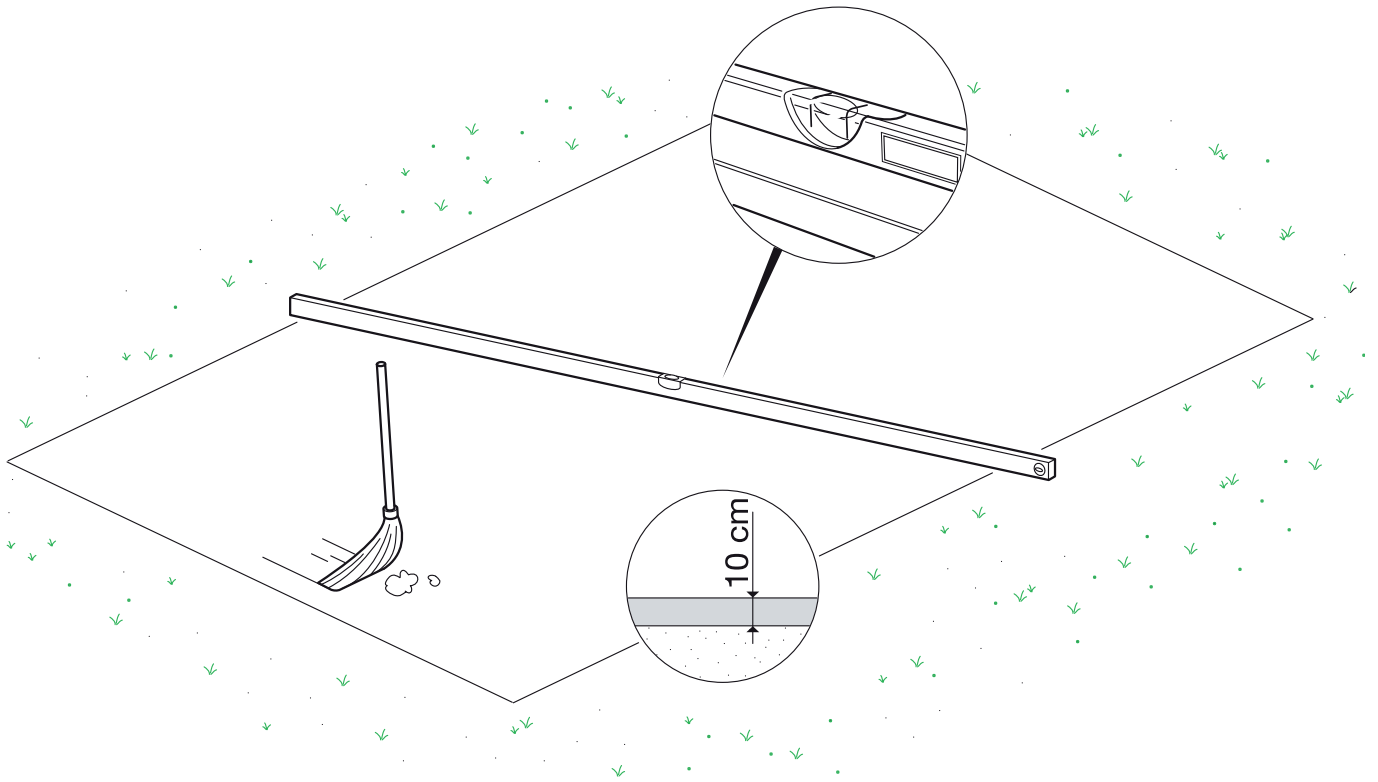
Sollten Sie den Aufbau des Swimmingpools nicht auf einer Beton- oder Zementplattform vorgesehen haben, muss die Fläche, auf der Sie den Swimmingpool aufsetzen, vollkommen sauber und frei von Gras, Pflanzen, Steinen, Wurzeln und anderen Bodenunebenheiten sein. Die Fläche muss vollkommen eben und glatt (zum Beispiel gut besandet) sein.

Das Gelände muss vollkommen eben, fest und nivelliert sein. Sollte das Gelände eine Schräge aufweisen (Hang, Gefälle), sollte auf keinen Fall aufgefüllt sondern gegraben werden (siehe Abbildung), um jegliches Absacken des Swimmingpools zu vermeiden.

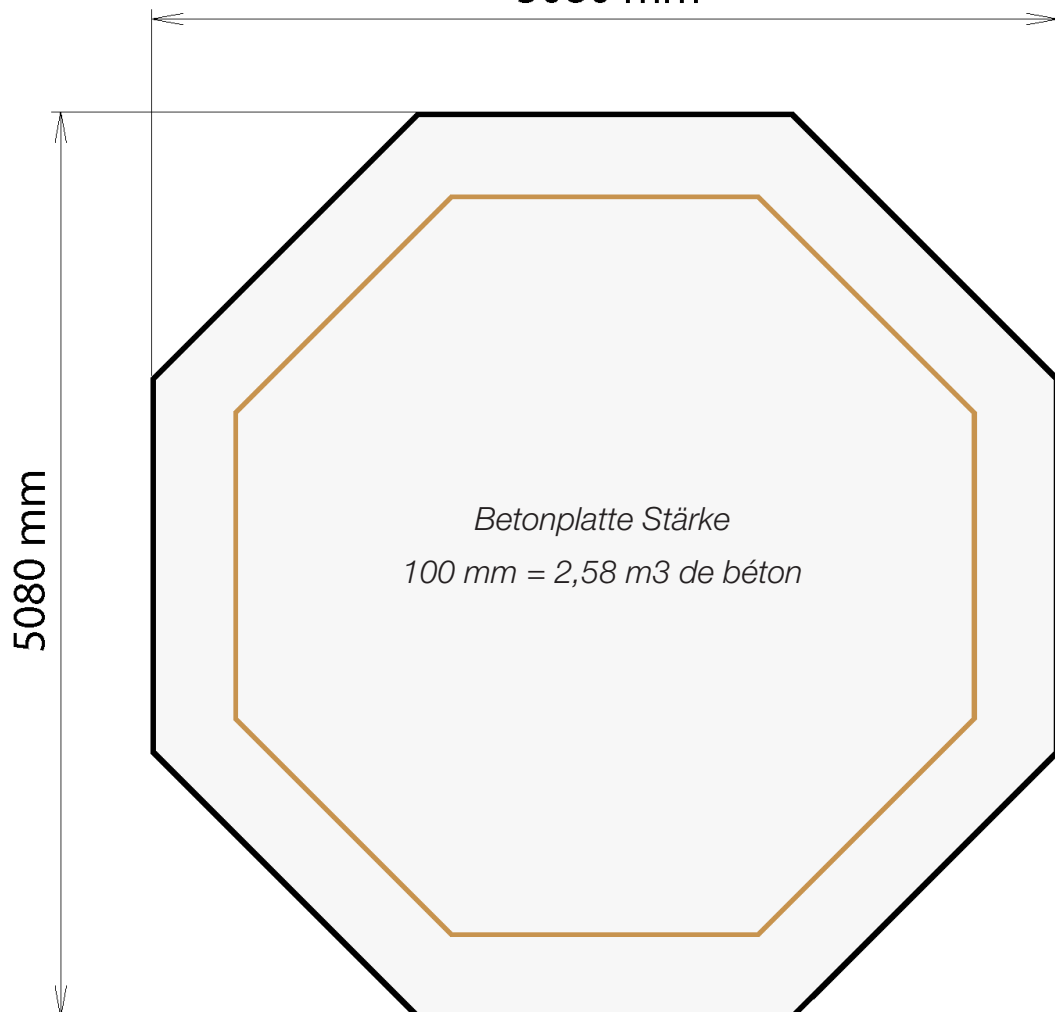


## 2. Betonplatte

Bitte fertigen Sie eine Bodenplatte in 10 cm Stärke und 350 kg Zement pro m<sup>3</sup> an. Diese muss absolut waagrecht sein und darf keine Vorsprünge aufweisen, die den Aufbau des Holzes behindern und die Pool Liner-Folie beschädigen können.



5080 mm



# C. Montage des Swimmingpools

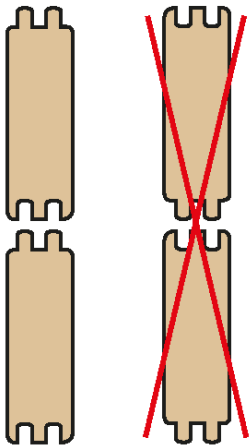
## 1. Empfehlungen vor der Montage

Le montage doit être effectué par deux adultes, un jour chaud et sans vent. Le vent pourrait considérablement compliquer le montage, en particulier lors de la mise en place du liner.

Il est recommandé de porter un équipement de protection, tel que des gants, vêtements longs et des chaussures fermées lors du montage afin de limiter les risques de blessures (coups, coupures, échardes, ...).

## 2. Aufbau der Holzstruktur

Alle Unebenheiten des Holzes entfernen.



Beginnen Sie mit dem Anbringen der Holzbohlen F.

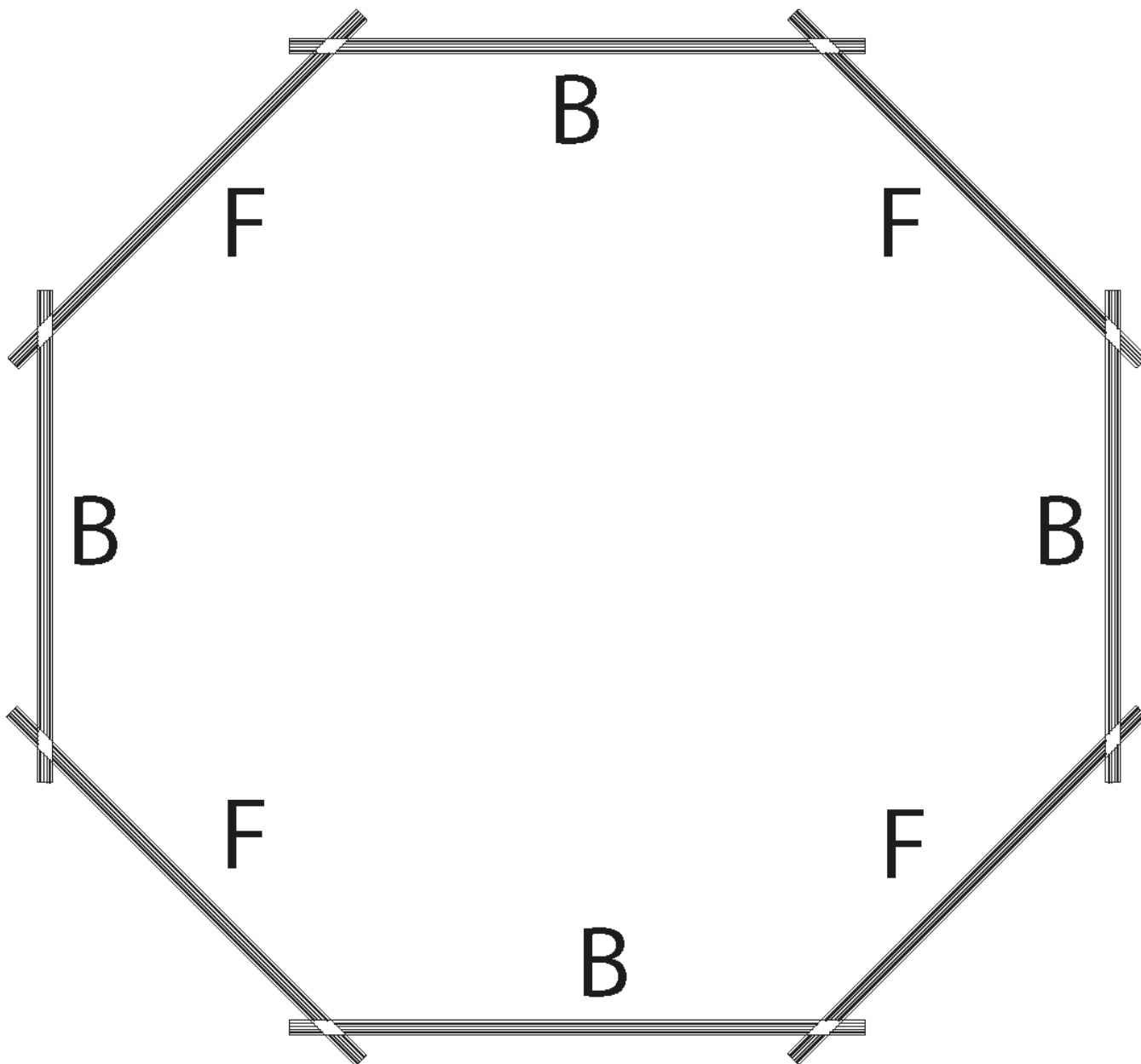
Achten Sie darauf, dass die Bohlen nicht verwechselt werden! Die Befestigungszungen müssen nach oben stehen.

Die Wand mit dem Skimmer muß auf einer Seite mit einer Holzbohlen B positioniert werden.

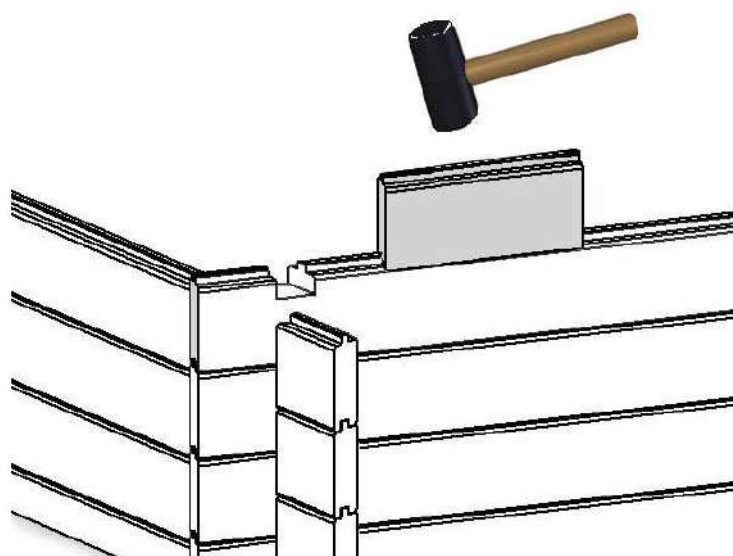


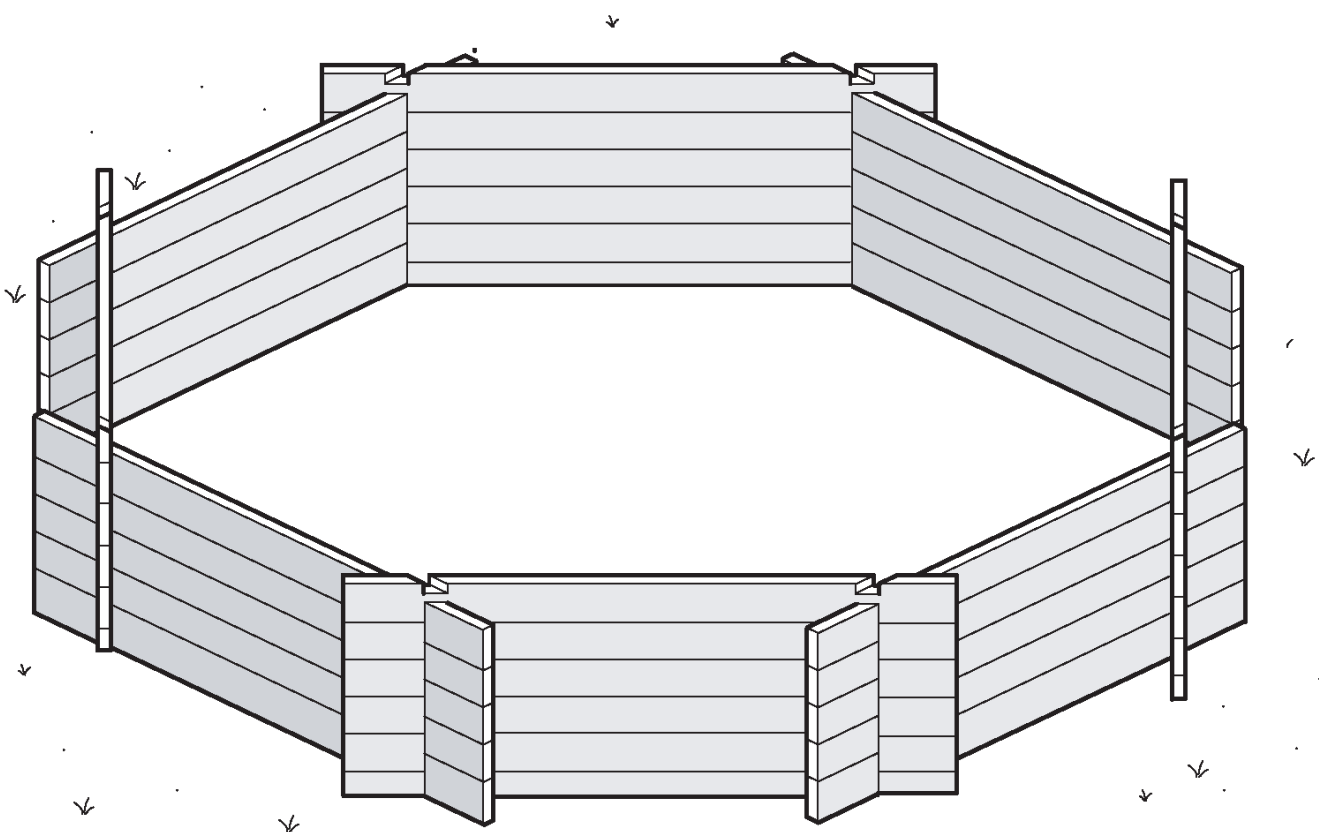
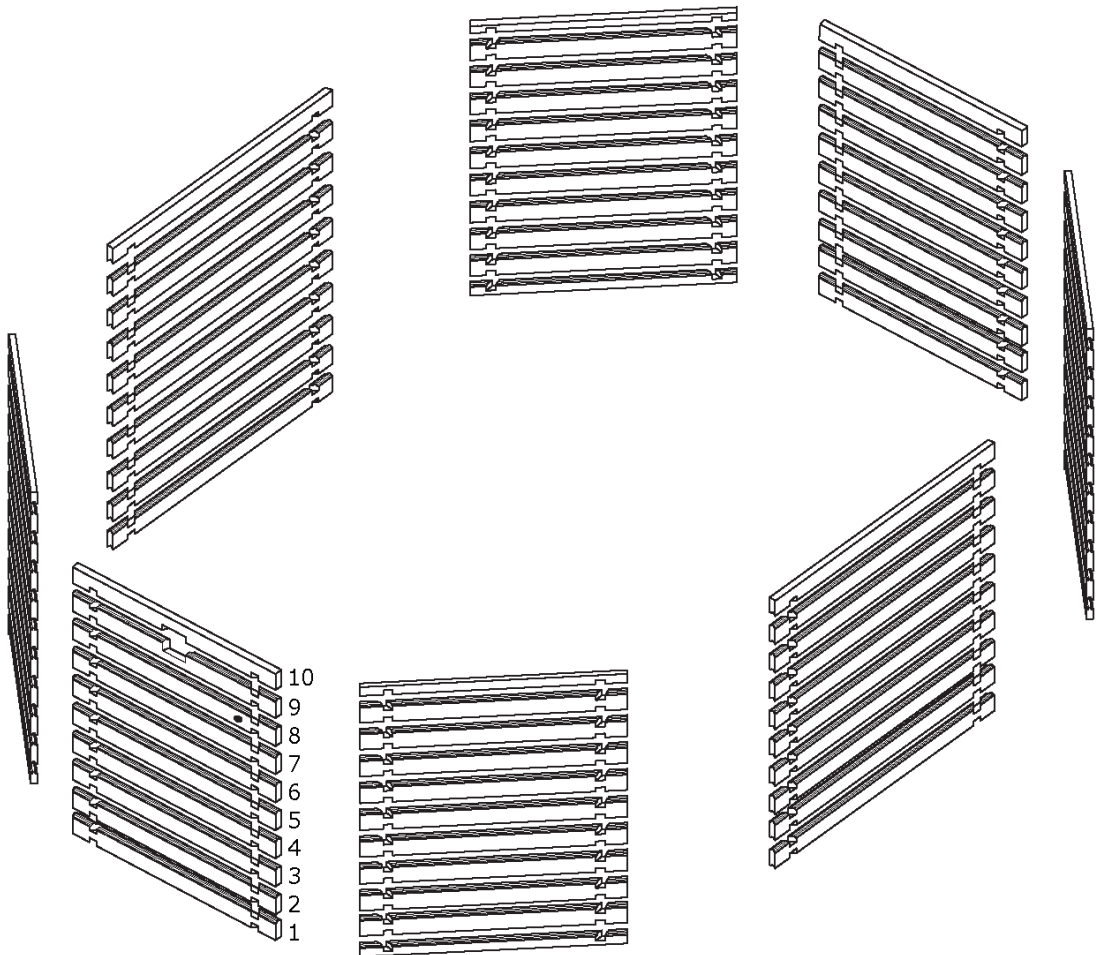
Stellen Sie dann die Bohlen B so auf, dass Sie ein Achteck bilden. Nachdem die erste Lage verlegt wurde ist es wichtig, zu prüfen, dass die diagonalen Abmessungen mit der Zeichnung übereinstimmen. Wenn das nicht der Fall ist, verändern Sie die Lage der Bohlen so, dass die Gesamtheit perfekt symmetrisch ist.

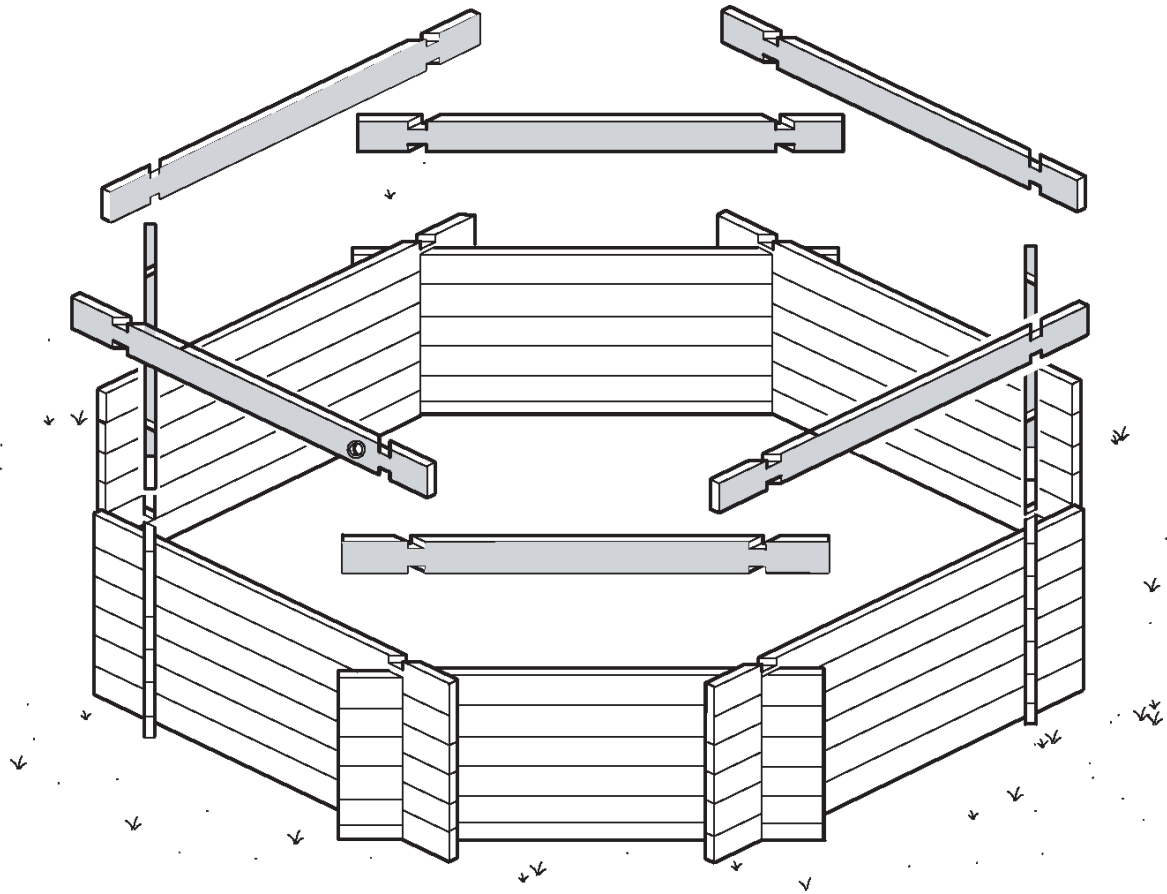




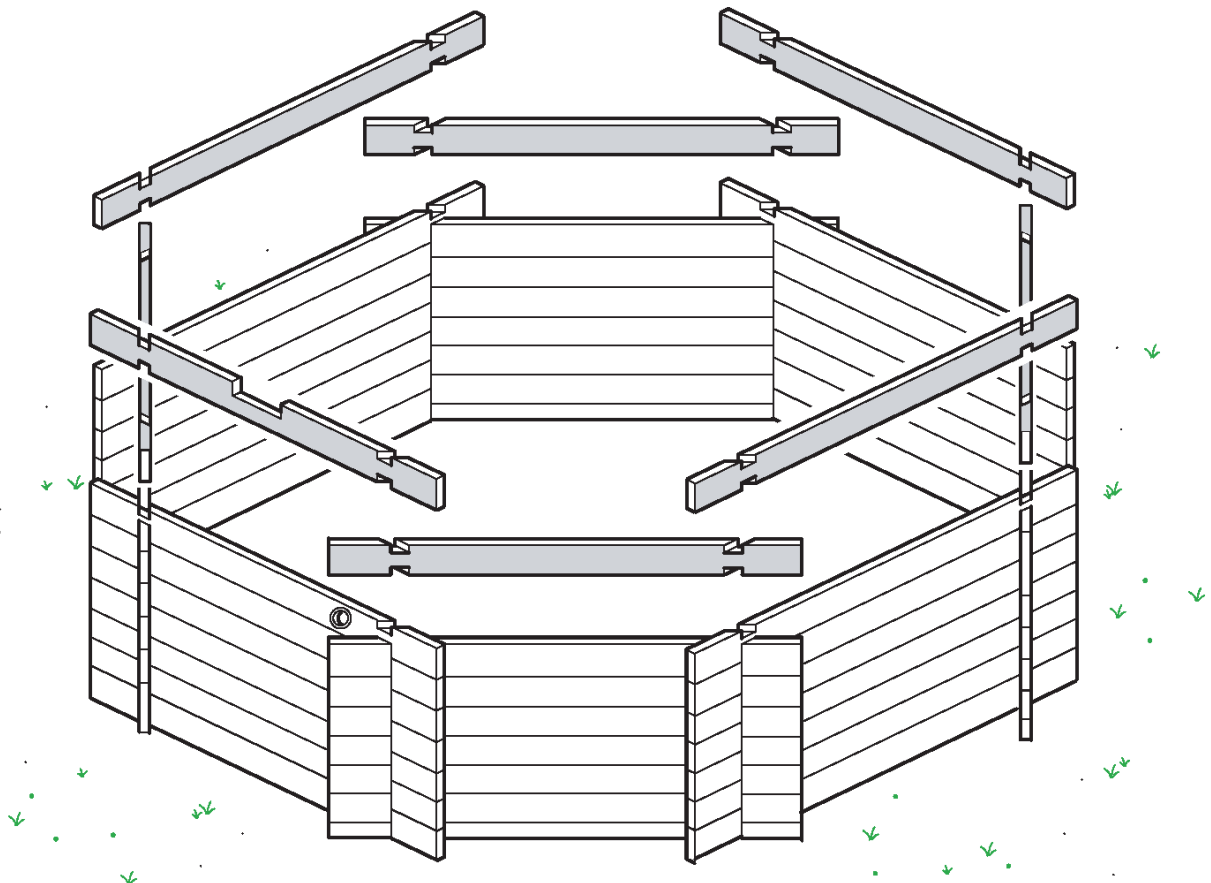
Bringen Sie dann übereinander nach und nach die anderen Holzbohlen an. Verwenden Sie einen Gummihammer, um die Bohlen zusammen zu fügen.



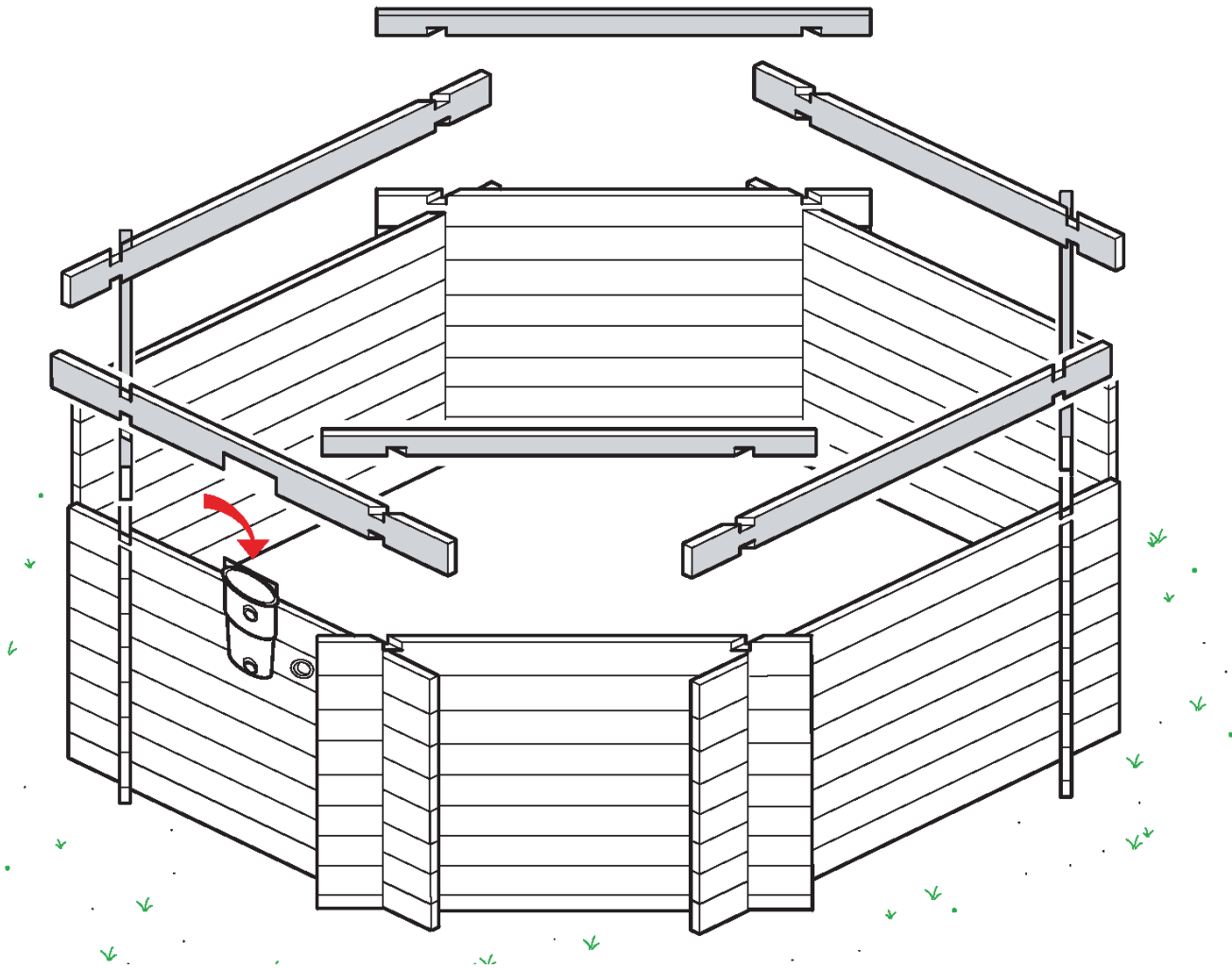




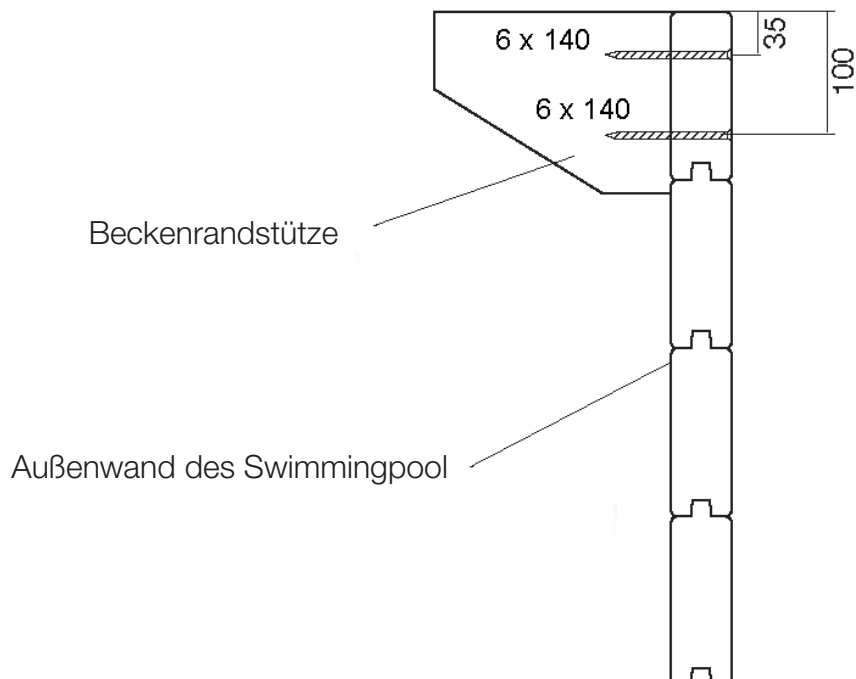
Wenn Sie an der siebten Lage angekommen sind, setzen Sie das mit einer Aussparung für die Rücklaufdüse versehene Brett ein, wie oben auf der Zeichnung dargestellt.

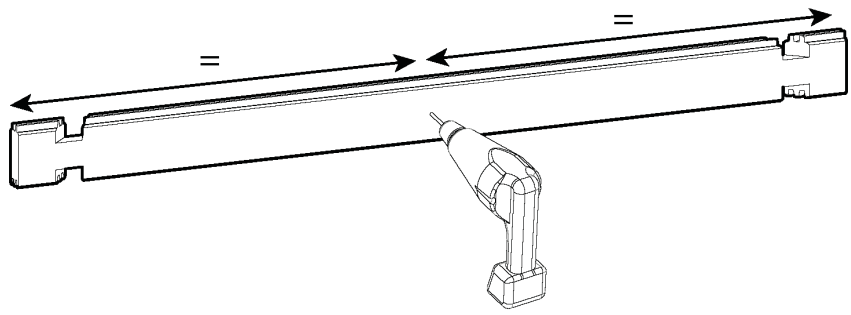
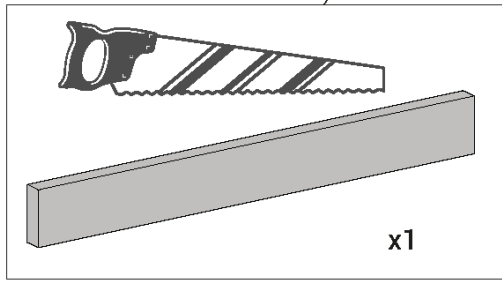
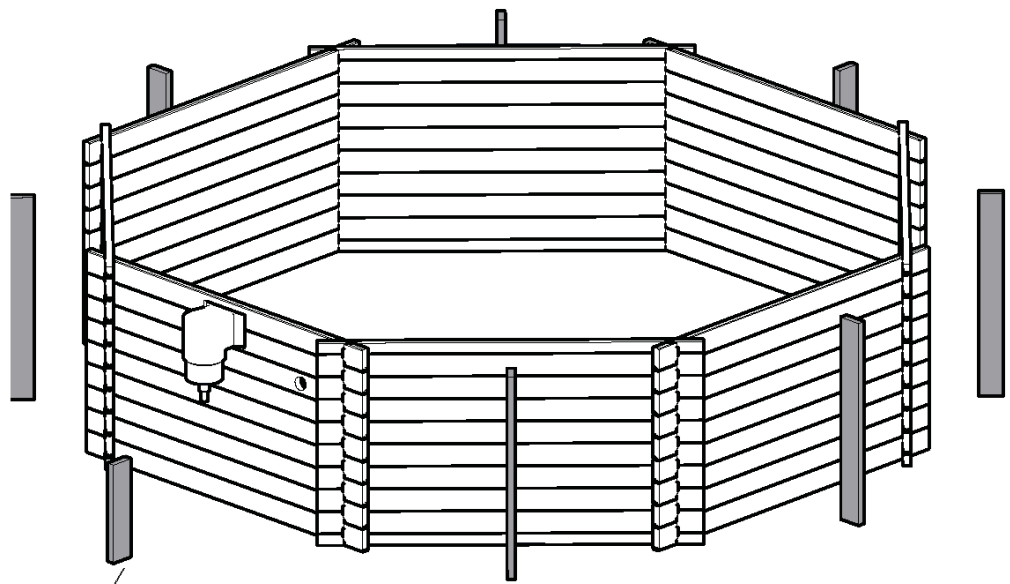


Bei der achten Lage werden die Bohlen gelegt und der Skimmer mit 2 Schrauben 4 x 30 am Holz befestigt.

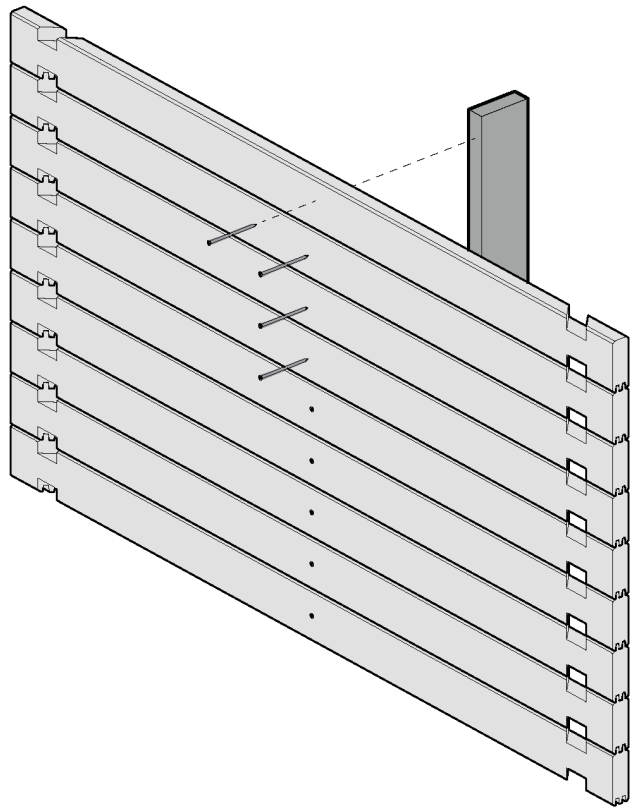


Nachdem die Montage aller Bohlen abgeschlossen ist, sind die Beckenrandstützen an den auf der Zeichnung angegebenen Stellen anzubringen. Befestigen Sie die Stützen J an der Außenseite der Pool-Wand mit 2 Schrauben 6x140 unter Einhaltung der in der Zeichnung angegebenen Abstände.



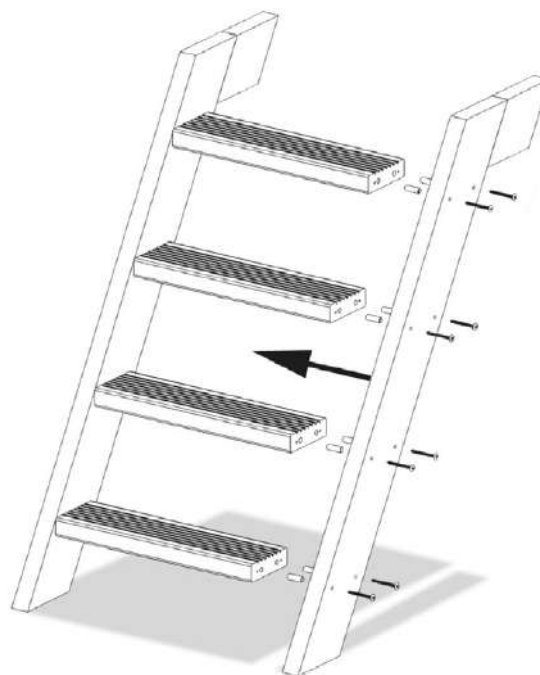


6x140



### 3. Aussentreppe

Montieren Sie die Treppe mit Hilfe der Schrauben 4x40. Vier Schrauben pro Stufe und 2 Schrauben pro Treppenauflage.

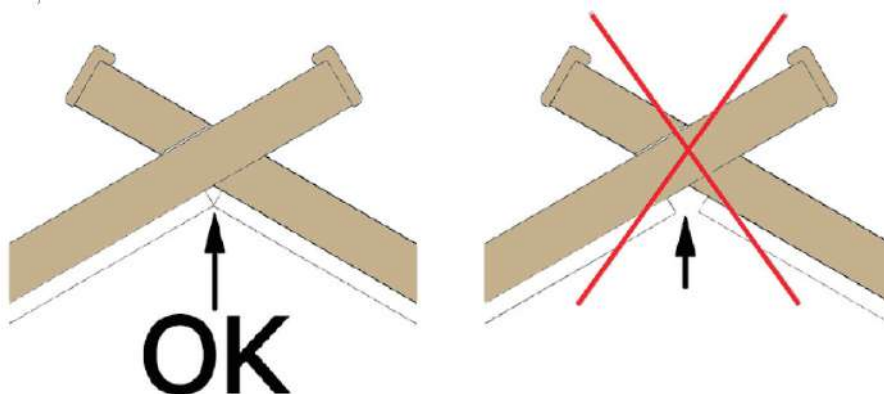


Befestigen Sie die Auflagen für die Leiter mittels der Überwurfverschlüsse.



### 4. Befestigungsschienen

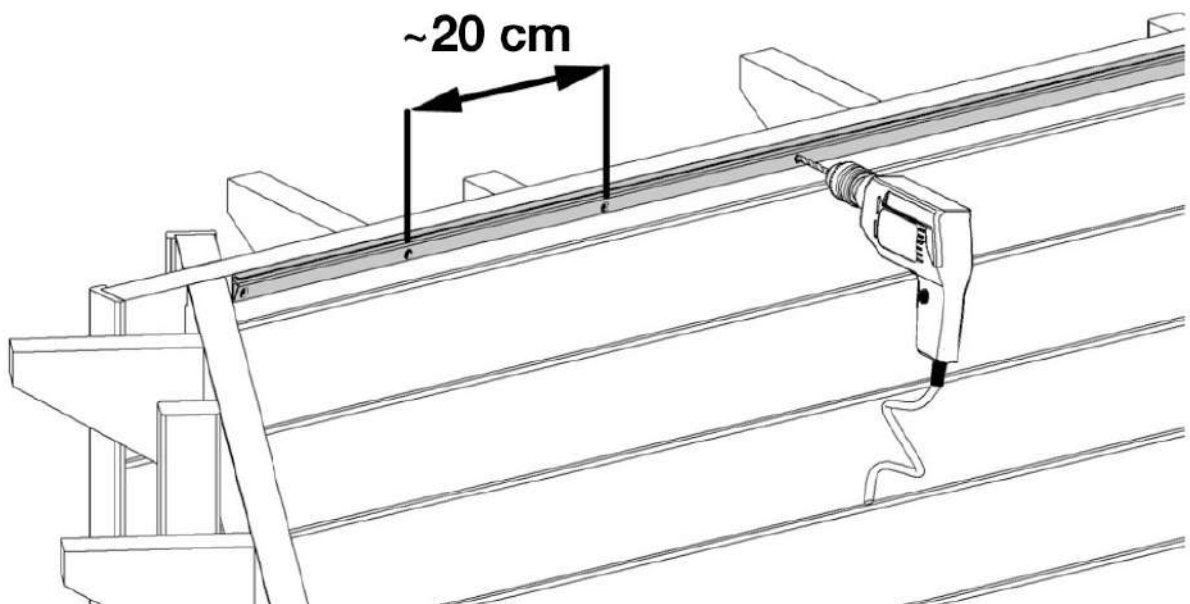
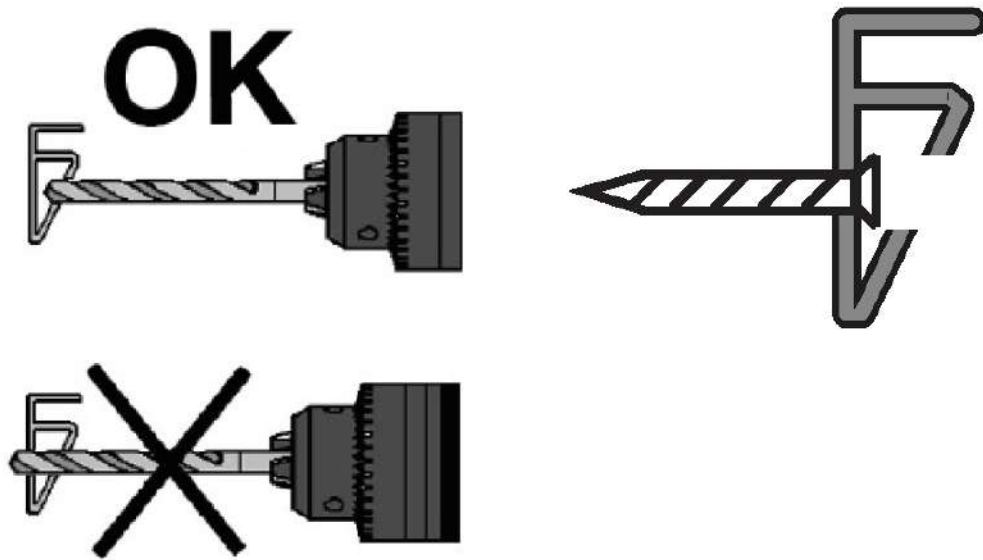
Schneiden Sie die Liner-Befestigungsschienen mit einer Metallsäge zurecht. Die Schienen sind am gesamten inneren Umfang des Pools anzubringen. Achten Sie darauf, dass diese Schienen an den Ecken komplett zusammen kommen, wie unten eingezeichnet.





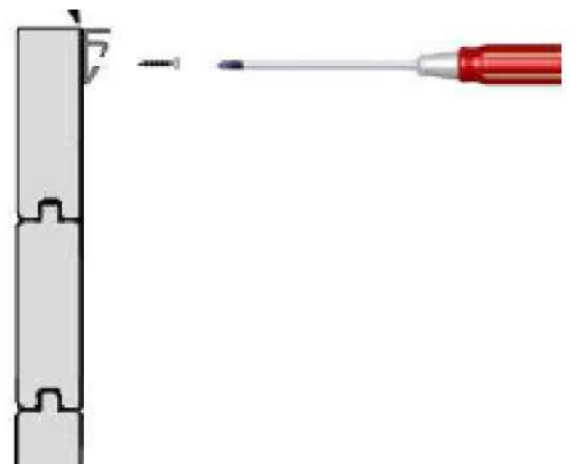
Auf den geschnittenen Schienenstücken sind dann vor der Montage ungefähr alle 20 cm Befestigungslöcher zu bohren. Die Löcher an den Seiten der Schienenstücke müssen ca. 1 bis 2 cm vom Rand entfernt sein. Achtung! Statt der kompletten Schiene nur den schrägen Teil durchbohren, damit der Schraubenkopf in den hohlen Teil der Schiene eindringen kann.

Siehe diese Zeichnung zur Erklärung:



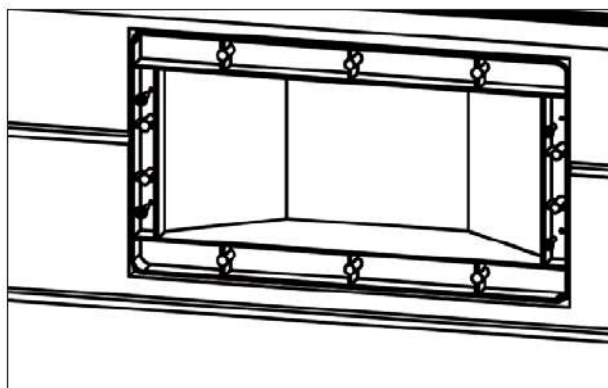
Befestigen Sie die Schienen auf der Höhe der oberen Holzbohlen und achten Sie darauf dass die Schiene nicht übersteht.

Die Schrauben nicht oberhalb des Skimmers anbringen.



## 5. Dichtungsteile

Befestigen Sie den Skimmer an dem Holzgerüst. Es wird empfohlen, den Skimmer vorzubohren, was den Zusammenbau erleichtert. Verwenden Sie Schrauben mit den Abmessungen 4 x 20 mm.



Kleben Sie die Dichtungen wie auf dem Foto mit Hilfe eines Klebebandes(nicht im Lieferumfang) an.



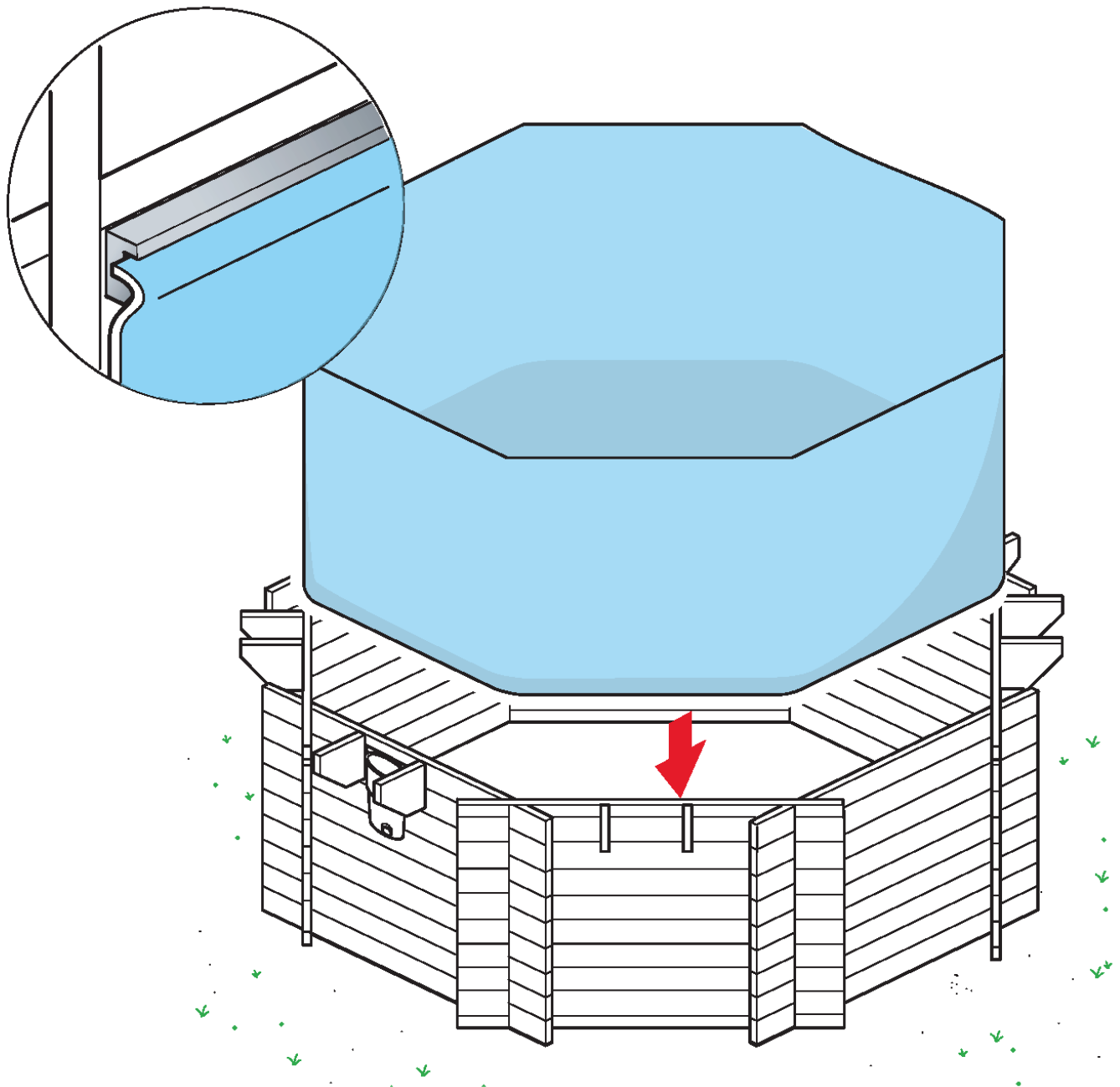
## 6. Anbringung des liners

Bevor Sie den Liner installieren, reinigen Sie die Innenflächen, des Pools und vergewissern Sie sich, dass es keine Unebenheiten auf Boden und Seitenwänden gibt.

Schneiden Sie den Bodenteppich zurecht und legen Sie ihn so ein, dass die gesamte Fläche gut abgedeckt ist. Anschlüsse können dabei mit einem Klebeband ohne Überlappung gemacht werden. Um eine perfekte Ebene zu erhalten, befestigen Sie den Teppich am Boden mittels eines lösungsfreien doppelseitigen Klebebandes.



Installieren Sie nun den Liner. Die Außentemperatur muss dabei zwischen 15 und 25°C liegen, damit das Material weich genug ist. Bei geringeren Temperaturen wird der Liner hart und zieht sich zusammen, während er bei Temperaturen über 25°C expandiert und Falten bilden kann. Bei schlechtem Wetter können Sie den Liner in einem geheizten Raum lagern, bevor Sie ihn montieren.

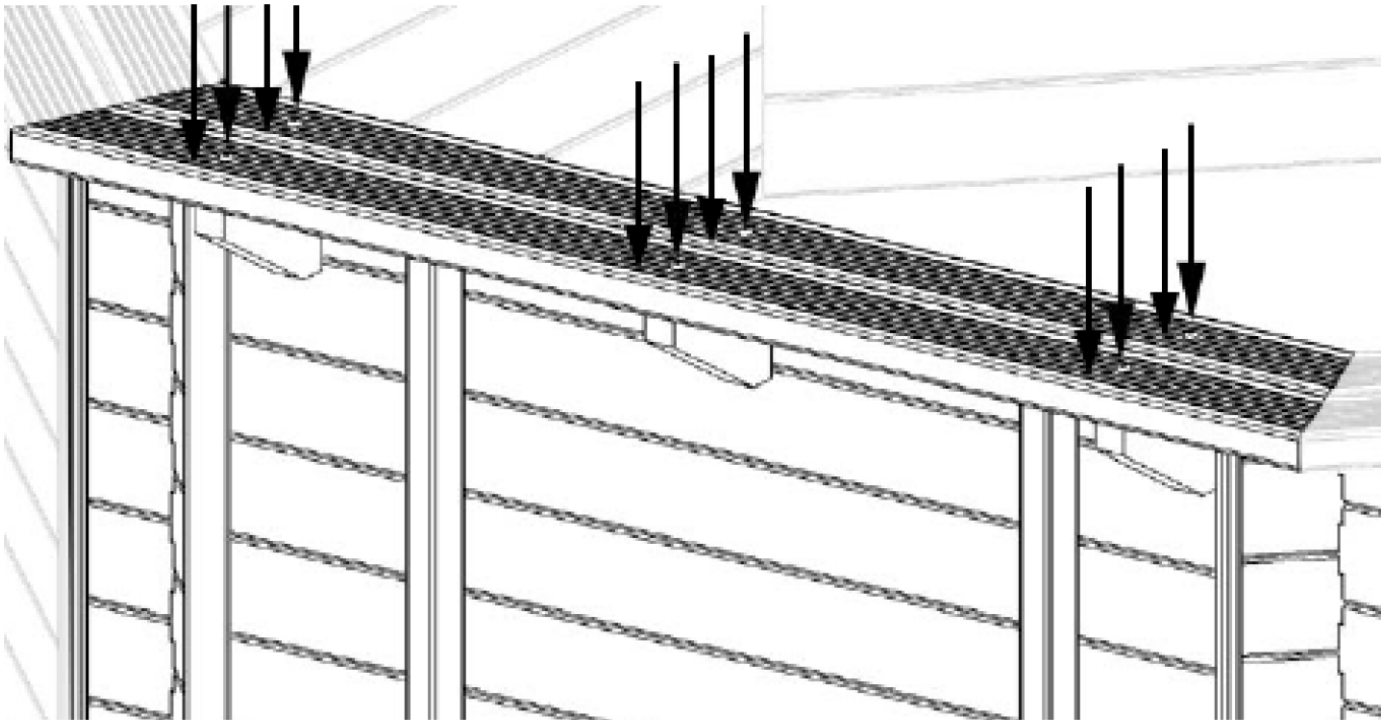


Die Schweißnähte des Liners müssen sich auf der Seite des Holzes befinden. Sobald die Montage-Richtung und die Ecken erkannt wurden, kann der Liner eingelegt werden, wobei die Schweißnähte in die Ecken kommen. Dann befestigen Sie die Längs-Seiten an der Schiene. Seien Sie vorsichtig und verhindern Sie, dass an der Stelle keine Falten entstehen. Selbige verschwinden danach nicht mehr.

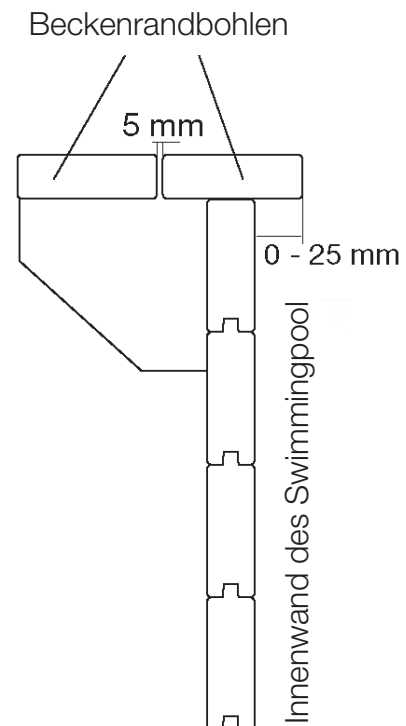
Füllen Sie zunächst 5 cm Wasser in das Becken, damit Falten verschwinden. Sobald der Liner seine richtige Lage eingenommen hat, füllen Sie mit Wasser auf bis ca. 10 cm unterhalb der Rücklaufdüse.

## 7. Beckenrandbohlen

Machen Sie jeweils eine Vor-Bohrung, um zu verhindern, dass das Holz reißt. Befestigen Sie diese Bohlen anhand der Schrauben 5x60, wobei zwei Schrauben pro Bohlenstütze zu nehmen sind.



Halten Sie einen Abstand von 5 mm zwischen den beiden Hälften der Beckenrandbohle ein, da sich das Holz durch die Feuchtigkeit leicht dehnen kann. Die innere Beckenrandbohle muss innen ca. 0 bis 25 mm überstehen.



## 8. Skimmerbohle

Die oberhalb des Skimmers anzubringende Halb-Bohle wird nicht mit Schrauben befestigt, sondern mit den Überwurfverschlüssen, und kann somit leicht entfernt werden. Verwenden Sie zur Befestigung der Überwurfverschlüsse an der Beckenrandbohle 4 Schrauben 3 x 35. Die Beckenrandbohle muss fest sitzen.

Zum entfernen der Beckenrandbohle die zwei Überwurfverschlüsse gleichzeitig abnehmen.

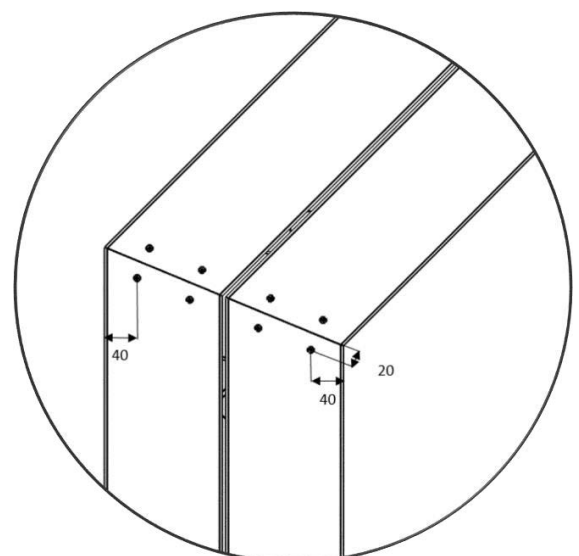


## 9. Montage der verbindungs-elemente

Die Verbindungselemente sind unterhalb mit Hilfe der Schrauben 4x40 zu befestigen, im Verhältnis von zwei Schrauben pro halbem Beckenrand pro Träger. Machen Sie jeweils eine Vor-Bohrung, um zu verhindern, dass das Holz reißt.



Befestigen Sie die Beckenrandbohlen von unten mithilfe von zwei Schrauben 4x40 (Edelstahl), s. Schema. Machen Sie jeweils eine Vor-Bohrung, um zu verhindern, dass das Holz reißt.





## 10. Anschlüsse

Montieren Sie das Filterelement wie in dessen Anleitung beschrieben.

Schließen Sie die beiden 4-Meter-Schläuche an das Absperrventil(mit ¼ Drehung) des Auslaufs und an den Ausgang des Skimmers an. Befestigen Sie die Schläuche mit Hilfe der mitgelieferten Schlauchschellen.

Verbinden Sie den Schlauch des Skimmers mit dem Eingang der Pumpe.

Verbinden Sie den Schlauch des Auslaufs mit dem Ausgang „Return“ der Filterarmatur.

Befestigen Sie die Schläuche mit Hilfe der mitgelieferten Schlauchschellen.

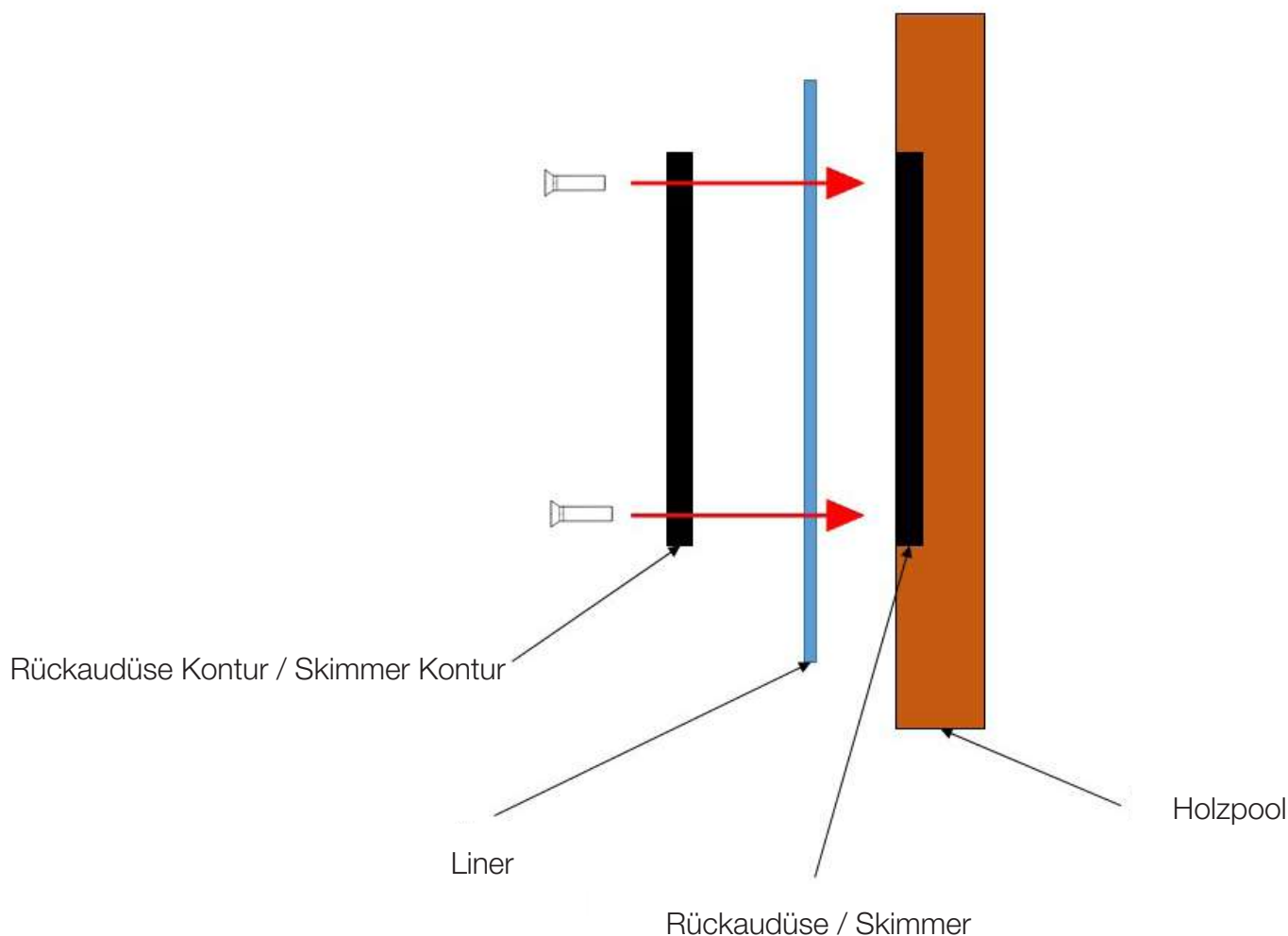
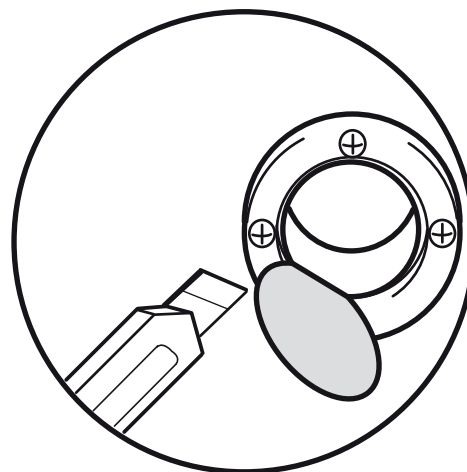
Wichtig: Die Absperrventile sind mit einer ¼-Drehung zu öffnen, bevor die Filtereinheit gestartet wird.

## 11. Zuschnitt des liners

Wenn der Liner gut gespannt ist, montieren Sie die Dichtungsteile für den Skimmer und die Rücklaufdüse.

Schrauben Sie die Konturen der Düse und des Skimmers wie unten gezeigt:

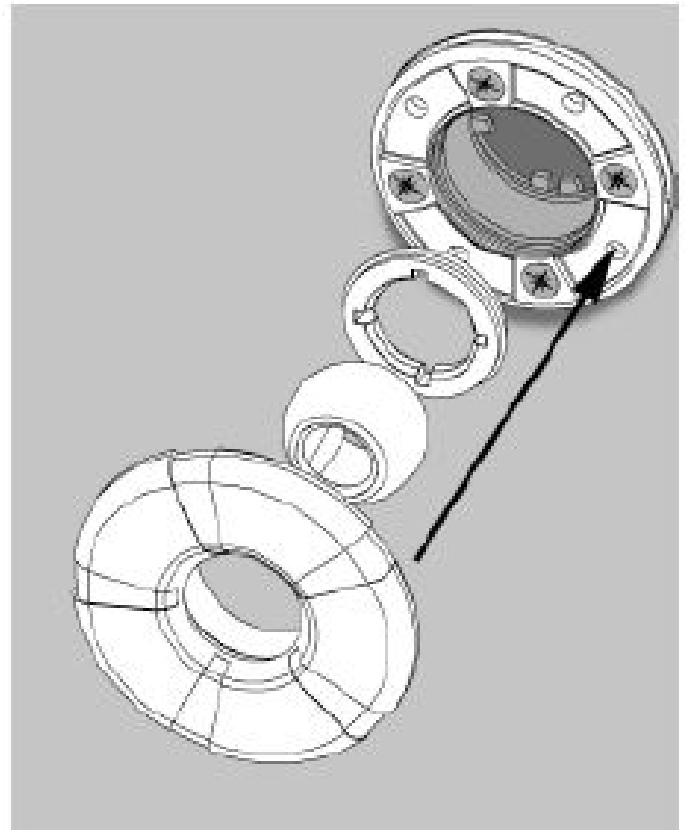
Dann schneiden Sie den Liner vorsichtig mit einem Cutter ab. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie dies getan haben, denn der Liner kann nicht mehr bewegt werden





Bringen Sie danach alle zur Rücklaufdüse gehörenden Teile an.

Füllen Sie den Pool bis oberhalb des Skimmers und wiederholen Sie für den Skimmer den gleichen Vorgang, wie für die Rücklaufdüse beschrieben.

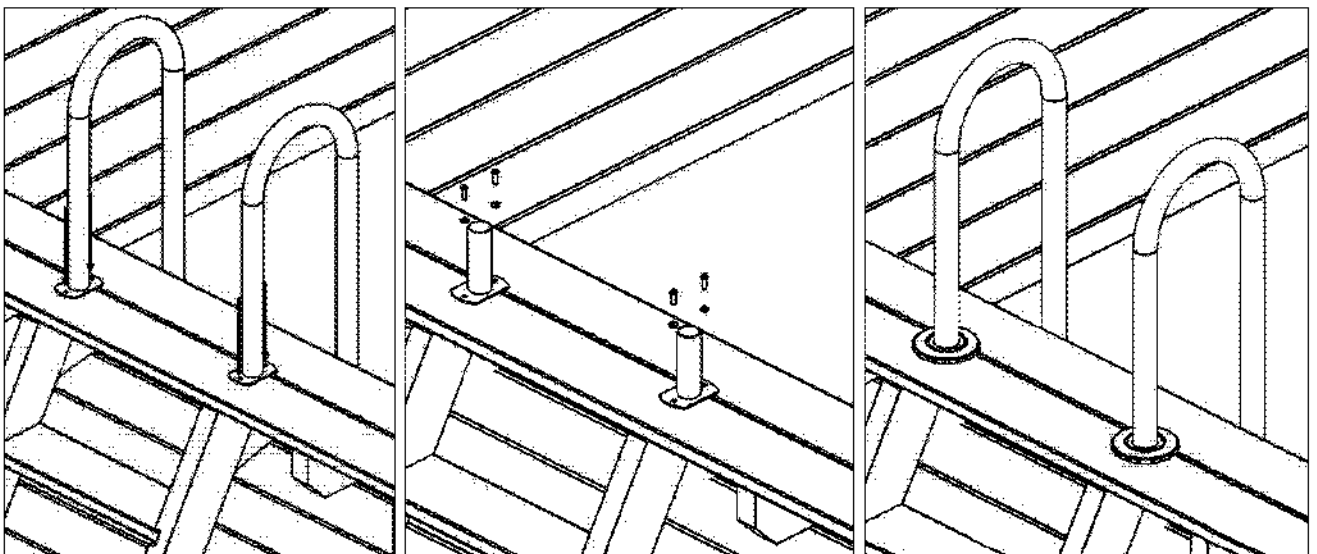


## 12. Innenleiter

Ühren Sie die Innenleiter gemäß der mitgelieferten Anleitung zusammen. Bringen Sie die Leiter dann so auf der Beckenrandbohle an, dass:

- die Kunststoff-Anschlusspuffer auf den Liner aufsetzen
- die Holme senkrecht stehen (verwenden Sie eine Wasserwaage)
- die Befestigungsteile für die Leiter senkrecht genau in der Mitte der beiden Randbohlen-Hälften angebracht werden.

Markieren Sie die Bohr-Stellen für diese Befestigungen mit einem Bleistift und machen Sie Vorbohrungen mit 5 mm Durchmesser, ohne in die darunter liegenden Randbohlenstützen zu bohren.



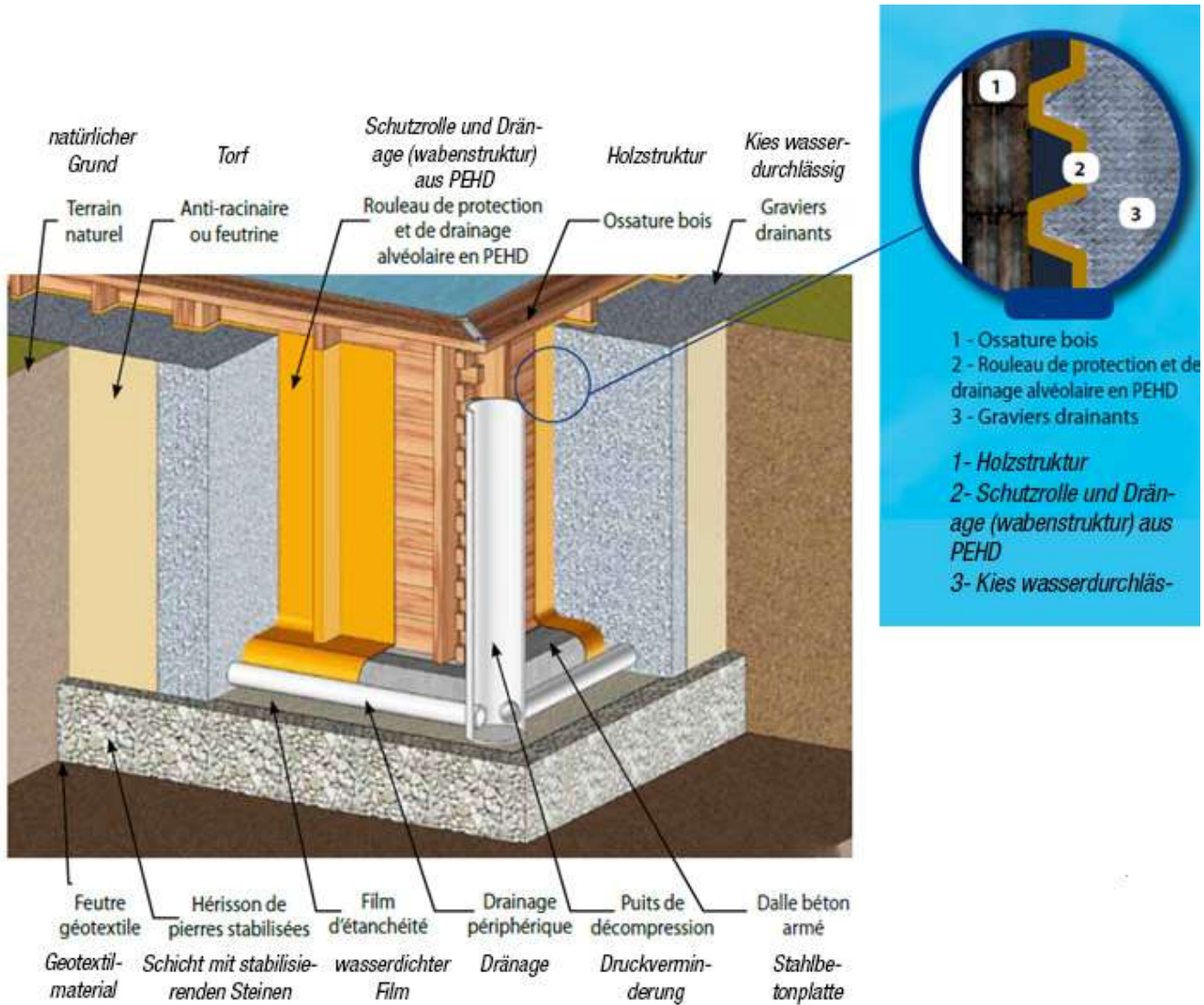
Schrauben Sie dann die Befestigungsteile mit Hilfe der Schrauben 6 x 140 mm mit den dazugehörigen Scheiben fest und setzen Sie die Leiter auf.

Kleben Sie nun den Warnhinweis (max. 150 kg) so auf die Innenleiter, dass er von den Pool-Benutzern gesehen wird.

### 13. Versenkte oder teilversenkte aufstellung des pools

Wenn Sie den Pool eingraben wollen, müssen Sie für entsprechenden Schutz sorgen. Bei ganz oder teilweise versenkten Pools muss sich auch die Pumpe mitsamt dem Filtersystem auf der Höhe des Pool-Bodens befinden.

Das Holz darf keinen direkten Kontakt mit dem Erdboden haben und braucht Belüftung. Es muss verhindert werden, dass sich von außen Wasser ansammelt und auf die Wände drückt. Es ist also notwendig, eine Entwässerung des Bodens mit einem Schacht zur Druckentlastung vorzusehen und ganz um den Pool herum Noppenbahnen vom Typ Delta MS anzubringen. Wenn diese Punkte nicht eingehalten werden, erlischt die Gewährleistung.



**ACHTUNG!** Wenn Sie Ihren Pool ganz oder teilweise versenken, sind Sie verpflichtet, eine Schutzvorrichtung gegen Ertrinken anzubringen (Abzäunungen, Alarmsystem, feste Abdeckung).

*Nosy Sakatia*  
**OOGarden : n° KPI-00101**

*Mode d'emploi d'origine*

---

*Übersetzung der Originalbetriebsanleitung*

Produit importé par OOGARDEN France  
FR-01500 AMBERIEU EN BUGEY

Produkt importiert durch OOGARDEN France  
FR-01500 AMBERIEU EN BUGEY

